



**BOSCH**

Register your  
new device on  
MyBosch now and  
get free benefits:  
**bosch-home.com/  
welcome**



# Myčka nádobí

SM...

SB...

[cs]

Návod k použití

# Obsah

<b>Bezpečnost.....</b>	<b>4</b>	Košík na příbory .....	24
Všeobecné pokyny .....	4	Příborová zásuvka .....	24
Použití k určenému účelu .....	4	Etažér .....	25
Omezení okruhu uživatelů .....	4	Sklopné trny .....	26
Bezpečná instalace.....	5	Držák malých dílů .....	26
Bezpečné použití .....	6	Etažér na nože.....	26
Poškozený spotřebič.....	8	Výšky koše na nádobí.....	27
Nebezpečí pro děti .....	9		
Bezpečnostní systémy .....	10		
<b>Zabránění věcným škodám.....</b>	<b>11</b>	<b>Před prvním použitím .....</b>	<b>27</b>
Bezpečná instalace.....	11	První uvedení do provozu.....	27
Bezpečné použití .....	11		
<b>Dětská pojistka<sup>1</sup> .....</b>	<b>12</b>	<b>Odvápňovací zařízení .....</b>	<b>28</b>
Zablokování dvířek.....	12	Přehled nastavení tvrdosti vody.....	28
<b>Ochrana životního prostředí a úspora .....</b>	<b>13</b>	Nastavení odvápňovacího zařízení ...	28
Likvidace obalu.....	13	Speciální sůl .....	28
Úspora energie.....	13	Vypnutí odvápňovacího zařízení .....	29
Aquasenzor <sup>1</sup> .....	13	Regenerace odvápňovacího zařízení .....	29
Senzory .....	13		
<b>Instalace a připojení .....</b>	<b>14</b>	<b>Leštící zařízení.....</b>	<b>30</b>
Rozsah dodávky .....	14	Leštido .....	30
Instalace a připojení spotřebiče .....	14	Nastavení množství přidávaného leštida .....	31
Přípojka pro odtok .....	14	Vypnutí leštícího zařízení .....	31
Přípojka pitné vody .....	15		
Elektrické připojení .....	15		
<b>Seznámení .....</b>	<b>16</b>	<b>Mycí prostředek .....</b>	<b>31</b>
Spotřebič .....	16	Vhodné mycí prostředky .....	31
Ovládací prvky .....	17	Nevhodné mycí prostředky .....	32
<b>Programy .....</b>	<b>19</b>	Upozornění k mycím prostředkům....	33
Upozornění pro zkušební ústavy .....	21	Naplnění mycího prostředku .....	33
<b>Přídavné funkce.....</b>	<b>21</b>		
<b>Vybavení.....</b>	<b>22</b>	<b>Nádobí .....</b>	<b>34</b>
Horní koš na nádobí .....	22	Poškození sklenic a nádobí .....	34
Spodní koš na nádobí.....	24	Uložení nádobí.....	34
		Vyklopení nádobí.....	35
		<b>Základní ovládání .....</b>	<b>35</b>
		Otevření dvířek spotřebiče .....	35
		Zapnutí spotřebiče .....	36
		Nastavení programu .....	36
		Nastavení přídavné funkce .....	36

<sup>1</sup> V závislosti na vybavení spotřebiče

Nastavení časové předvolby .....	36
Spuštění programu .....	36
Zastavení programu.....	37
Přerušení programu .....	37
Vypnutí spotřebiče .....	37
<b>Základní nastavení.....</b>	<b>38</b>
Přehled základních nastavení.....	38
Změna základních nastavení.....	40
<b>Čistění a ošetřování.....</b>	<b>40</b>
Čištění mycí vany.....	40
Samočistící vnitřní prostor <sup>1</sup> .....	41
Čisticí prostředky .....	41
Rady k čištění spotřebiče.....	41
Čisticí program  .....	41
Systém sítek .....	42
Čištění ostřikovacích ramen .....	43
<b>Odstranění poruch.....</b>	<b>44</b>
Bezpečnost spotřebiče .....	44
Chybový kód/chybové hlášení/ signál.....	45
Výsledek mytí .....	47
Pokyny v indikačním poli.....	53
Poruchy funkce.....	54
Mechanické poškození .....	55
Zvuky.....	55
Čištění čerpadla odpadní vody.....	56
<b>Přeprava, uskladnění a likvidace ....</b>	<b>56</b>
Demontáž spotřebiče .....	56
Zajištění spotřebiče před mrazem ....	56
Přeprava spotřebiče.....	57
Likvidace starého spotřebiče.....	57
<b>Zákaznický servis .....</b>	<b>57</b>
Označení produktu (E-č.) a výrobní číslo (FD).....	58
Záruka AQUA-STOP <sup>1</sup> .....	58
<b>Technické údaje .....</b>	<b>58</b>

---

<sup>1</sup> V závislosti na vybavení spotřebiče



## Bezpečnost

Pro bezpečné použití vašeho spotřebiče dodržujte informace týkající se bezpečnosti.

### Všeobecné pokyny

Zde najdete obecné informace k tomuto návodu.

- Pečlivě si přečtěte tento návod. Pouze tehdy můžete svůj spotřebič bezpečně a efektivně používat.
- Tento návod je určen pro uživatele spotřebiče.
- Dodržujte bezpečnostní a výstražné pokyny.
- Uschovejte návod a také informace o výrobku pro pozdější použití nebo pro následujícího majitele.
- Po vybalení spotřebič zkонтrolujte. V případě poškození při přepravě spotřebič nepřipojujte.

### Použití k určenému účelu

Pro bezpečné a správné použití spotřebiče dodržujte pokyny týkající se použití v souladu s určením.

Spotřebič používejte pouze:

- podle tohoto návodu k použití.
- pro mytí nádobí v domácnosti.
- pro soukromé použití v domácnosti a v uzavřených místnostech domova.
- do maximální nadmořské výšky 4000 m nad mořem.

### Omezení okruhu uživatelů

Zabraňte rizikům pro děti a ohrožené osoby.

Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, senzorickými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a/nebo znalostmi, pokud jsou pod dohledem nebo byly instruovány o bezpečném použití spotřebiče a pochopily z toho vyplývající nebezpečí.

Děti si nesmí se spotřebičem hrát.

Čištění a údržbu spotřebiče nesmí provádět děti bez dozoru.

Dětem mladším 8 let zabraňte v přístupu ke spotřebiči a přívodnímu kabelu.

## **Bezpečná instalace**

Při instalaci spotřebiče dodržujte bezpečnostní pokyny.

### **⚠ VAROVÁNÍ – Nebezpečí poranění!**

Neodborné instalace mohou způsobit poranění.

- ▶ Při instalaci a připojení spotřebiče dodržujte pokyny v návodu k použití a montáži.

### **⚠ VAROVÁNÍ – Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!**

Neodborné instalace jsou nebezpečné.

- ▶ Spotřebič zapojujte a používejte pouze v souladu s údaji na typovém štítku.
- ▶ Spotřebič zapojujte do sítě střídavého proudu jen pomocí předpisově instalované zásuvky s uzemněním.
- ▶ Systém ochranných vodičů elektrické domovní instalace musí být instalován podle předpisů.
- ▶ Spotřebič nikdy nenapájejte prostřednictvím externího spínacího zařízení, např. časového spínače nebo dálkového ovládání.
- ▶ Pokud je spotřebič vestavěný, musí být síťová zástrčka síťového kabelu volně přístupná, nebo pokud není volný přístup možný, musí se do stávající elektrické instalace nainstalovat jistič všech pólů podle předpisů pro instalaci.
- ▶ Při instalaci spotřebiče dbejte na to, aby nedošlo k sevření nebo poškození síťového kabelu.

### **⚠ VAROVÁNÍ – Nebezpečí požáru!**

Použití prodlouženého síťového kabelu a neschválených adaptérů je nebezpečné.

- ▶ Nepoužívejte prodlužovací kably ani rozbočky.
- ▶ Je-li síťový kabel příliš krátký, kontaktujte zákaznický servis.
- ▶ Používejte pouze adaptéry schválené výrobcem.

## **⚠ VAROVÁNÍ – Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!**

Oddělení přívodní hadice nebo ponoření ventilu Aquastop do vody je nebezpečné.

- ▶ Plastové pouzdro nikdy neponořujte do vody. Plastové pouzdro na přívodní hadici obsahuje elektrický ventil.
- ▶ Přívodní hadici nikdy nepřetínejte. V přívodní hadici se nacházejí elektrická přípojná vedení.

## **⚠ VAROVÁNÍ – Nebezpečí poranění!**

Při otvírání a zavírání dvířek spotřebiče se závěsy pohybují a mohou způsobit poranění.

- ▶ Pokud nejsou podstavné spotřebiče nebo integrovatelné spotřebiče umístěny ve výklenku a důsledkem toho je přístupná jedna boční stěna, musí být závěsy na boku zakryty. Kryty obdržíte ve specializované prodejně nebo u našeho zákaznického servisu.

## **⚠ VAROVÁNÍ – Nebezpečí převržení!**

Neodborná instalace může způsobit překlopení spotřebiče.

- ▶ Podstavné spotřebiče nebo integrovatelné spotřebiče instalujte pouze pod průběžnou pracovní desku, která je pevně spojena se sousedícími skříňkami.

## **⚠ VAROVÁNÍ – Nebezpečí popálení!**

Neodborná instalace spotřebiče může způsobit popáleniny.

- ▶ U volně stojících spotřebičů dbejte na to, aby spotřebiče stál zadní stranou u stěny.

## **Bezpečné použití**

Při použití spotřebiče dodržujte tyto bezpečnostní pokyny.

## **⚠ VAROVÁNÍ – Nebezpečí vážného poškození zdraví!**

Nedodržení bezpečnostních pokynů a pokynů k použití na obalech čisticích a leštících prostředků může způsobit závažnou újmu na zdraví.

- ▶ Dodržujte bezpečnostní pokyny a pokyny k použití na obalech mycích a leštících prostředků.

**⚠ VAROVÁNÍ – Nebezpečí výbuchu!**

- Rozpouštědla v mycím prostoru spotřebiče mohou způsobit výbuch.
  - ▶ Do mycího prostoru spotřebiče nikdy nedávejte rozpouštědlo.
- Silně leptavé alkalické čisticí prostředky nebo čisticí prostředky s vysokým obsahem kyseliny ve spojení s hliníkovými předměty v mycím prostoru spotřebiče mohou způsobit výbuch.
  - ▶ Ve spojení s hliníkovými předměty nikdy nepoužívejte silně leptavé alkalické čisticí prostředky nebo čisticí prostředky s vysokým obsahem kyseliny, zejména z profesionálních provozů nebo z průmyslu, např. pro péči o spotřebič.
  - ▶ Do mycího prostoru spotřebiče neumisťujte žádné hliníkové předměty.

**⚠ VAROVÁNÍ – Nebezpečí poranění!**

- Otevřená dvířka spotřebiče mohou způsobit poranění.
  - ▶ Dvířka spotřebiče otvírejte pouze pro uspořádání a vyklizení nádobí, aby se zabránilo nehodám, např. zakopnutím.
  - ▶ Na otevřených dvírkách nikdy neseděte nebo nestůjte.
- Nože a náčiní s ostrými špicemi mohou způsobit poranění.
  - ▶ Nože a náčiní s ostrými špicemi ukládejte do košíku na příbory, v odkládání nožů nebo v příborové zásuvce špičatou stranou směrem dolů.

**⚠ VAROVÁNÍ – Nebezpečí opaření!**

Při otevření dvírek spotřebiče během probíhajícího programu může ze spotřebiče stříkat horká voda.

- ▶ Za chodu programu otvírejte dvířka spotřebiče opatrně.

**⚠ VAROVÁNÍ – Nebezpečí převržení!**

Přeplněné koše na nádobí mohou způsobit překlopení spotřebiče.

- ▶ U volně stojících spotřebičů nikdy nepřeplňujte koše na nádobí.

## ⚠ VAROVÁNÍ – Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

- Pronikající vlhkost může způsobit úraz elektrickým proudem.
  - ▶ Spotřebič používejte pouze v uzavřených místnostech.
  - ▶ Spotřebič nikdy nevystavujte velkému teplu a vlhkosti.
  - ▶ Při čištění spotřebiče nepoužívejte parní nebo vysokotlaké čističe.
- Poškozená izolace síťového kabelu je nebezpečná.
  - ▶ Zajistěte, aby se síťový kabel nikdy nedostal do kontaktu s horkými částmi spotřebiče nebo zdroji tepla.
  - ▶ Zajistěte, aby se síťový kabel nikdy nedostal do kontaktu s ostrými rohy nebo hrany.
  - ▶ Síťový kabel nikdy nelámejte, nestlačujte a neprovádějte na něm změny.

## Poškozený spotřebič

V případě poškození spotřebiče dodržujte bezpečnostní pokyny.

## ⚠ VAROVÁNÍ – Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

- Poškozený spotřebič nebo poškozený síťový kabel je nebezpečný.
  - ▶ V žádném případě nepoužívejte poškozený spotřebič.
  - ▶ Nikdy nepoužívejte spotřebič s natřeným nebo zlomeným povrchem.
  - ▶ Při odpojování spotřebiče z elektrické sítě nikdy netahejte za síťový kabel. Vždy tahejte za síťovou zástrčku síťového kabelu.
  - ▶ Pokud je spotřebič nebo síťový kabel poškozený, ihned odpojte síťovou zástrčku ze zásuvky nebo vypněte pojistku v pojistkové skřínce a zavřete přívod vody.
  - ▶ Kontaktujte zákaznický servis. → Strana 57
  - ▶ Opravy spotřebiče smí provádět pouze odborný personál, který je k tomu vyškolený.
- Neodborné opravy jsou nebezpečné.
  - ▶ Opravy spotřebiče smí provádět pouze odborný personál, který je k tomu vyškolený.
  - ▶ K opravě spotřebiče se smí používat pouze originální náhradní díly.

- V případě poškození síťového kabelu tohoto spotřebiče je nutné ho vyměnit za speciální přívodní kabel, který lze obdržet u výrobce nebo v jeho zákaznickém servisu.

## **Nebezpečí pro děti**

Pokud v domácnosti žijí také děti, dodržujte bezpečnostní pokyny.

### **⚠ VAROVÁNÍ – Nebezpečí udušení!**

- Děti si mohou obalový materiál přetáhnout přes hlavu nebo se do něj zamotat a udusit se.
  - Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí.
  - Nedovolte dětem, aby si hrály s obalovým materiélem.
- Děti mohou vdechnout nebo spolknout malé části a udusit se.
  - Malé části uchovávejte mimo dosah dětí.
  - Nedovolte dětem, aby si hrály s malými částmi.

### **⚠ VAROVÁNÍ – Nebezpečí poškození zdraví!**

Ve spotřebiči se mohou zavřít děti a dostat se tak do ohrožení života.

- U starých spotřebičů odpojte síťovou zástrčku síťového kabelu, poté síťový kabel přestříhněte a zničte zámek dvířek spotřebiče tak, aby se dvířka spotřebiče nedaly zavřít.

### **⚠ VAROVÁNÍ – Nebezpečí pohmoždění!**

U spotřebičů vestavěných ve výšce může dojít ke stlačení dětí mezi dvířka spotřebiče a pod ním se nacházející dvířka skříní.

- Při otvírání a zavírání dvířek spotřebiče dávejte na děti pozor.

### **⚠ VAROVÁNÍ – Nebezpečí poleptání!**

Leštida a mycí prostředky mohou způsobit poleptání úst, hltanu a očí.

- Děti se nesmí zdržovat v blízkosti mycích a lešticích prostředků.
- Děti držte mimo dosah otevřeného spotřebiče. Voda v mycím prostoru není pitná voda. Může obsahovat zbytky mycích a lešticích prostředků.

## **⚠ VAROVÁNÍ – Nebezpečí poranění!**

Děti se mohou svými malými prsty zachytit ve štěrbinách záchytné misky na tablety a může tak dojít k jejich poranění.

- ▶ Děti držte mimo dosah otevřeného spotřebiče.

## **⚠ VAROVÁNÍ – Nebezpečí udušení!**

Děti se mohou ve spotřebiči uzavřít a může tak dojít k jejich udušení.

- ▶ Je-li k dispozici, používejte dětskou pojistku.
- ▶ Nikdy nedovolte dětem, aby si s přístrojem hrály nebo ho obsluhovaly.

## **Bezpečnostní systémy**

Chraňte děti před nebezpečím, která mohou u spotřebiče vznikat. V závislosti na vybavení varianty spotřebiče má spotřebič k dispozici

→ "Dětská pojistka", Strana 12.

## Zabránění věcným škodám

Aby se zabránilo věcným škodám na vašem spotřebiči, příslušenství nebo kuchyňském zařízení, dodržujte tyto pokyny.

### Bezpečná instalace

Při instalaci spotřebiče dodržujte pokyny.

#### **POZOR!**

- Neodborné instalace spotřebiče mohou způsobit poškození.
  - ▶ Bude-li myčka nádobí namontovaná pod nebo nad jiné domácí spotřebiče, dodržujte informace k montáži v kombinaci s myčkou nádobí v montážním návodu příslušného domácího spotřebiče.
  - ▶ Nejsou-li k dispozici žádné informace nebo neobsahuje-li montážní návod žádné odpovídající pokyny, musíte se obrátit na výrobce těchto domácích spotřebičů, abyste zajistili, že myčku nádobí lze namontovat nad nebo pod jiné domácí spotřebiče.
  - ▶ Pokud nejsou k dispozici žádné informace výrobce, nesmí být myčka nádobí instalována nad nebo pod těmito domácími spotřebiči.
  - ▶ Pro zaručení bezpečného provozu všech domácích spotřebičů nadále dodržujte montážní návod myčky nádobí.
  - ▶ Myčku nádobí neinstalujte pod varnou desku.
  - ▶ Myčku nádobí neinstalujte v blízkosti tepelných zdrojů jako jsou např. otopná tělesa, zásobníky tepla, sporáky nebo jiné spotřebiče, produkující teplo.

- Pozměněné nebo poškozené vodní hadice mohou způsobit věcné škody a poškození spotřebiče.
  - ▶ Vodní hadice nikdy nelámejte, nestlačujte, neměňte nebo neprořízněte.
  - ▶ Používejte pouze dodané vodní hadice nebo originální náhradní hadice.
  - ▶ Použité vodní hadice nikdy znova nepoužívejte.
- Příliš nízký nebo příliš vysoký tlak vody může zhoršit funkci spotřebiče.
  - ▶ Zajistěte, aby tlak v přívodu vody byl minimálně 50 kPa (0,5 bar) a maximálně 1000 kPa (10 bar).
  - ▶ Pokud tlak vody překročí uvedenou maximální hodnotu, musí se mezi přípojkou pitné vody a hadicovou sadu spotřebiče nainstalovat redukční ventil.

### Bezpečné použití

Při použití spotřebiče dodržujte pokyny.

#### **POZOR!**

- Unikající vodní pára může poškodit zabudovaný nábytek.
  - ▶ Po ukončení programu nechejte spotřebič trochu vychladnout, než otevřete dvírka spotřebiče.
- Speciální sůl může korozí poškodit mycí vanu.
  - ▶ Aby nadbytečná speciální sůl byla z mycí vany vypláchnuta, plňte speciální sůl do zásobníku speciální solí až bezprostředně před spuštěním programu.
- Mycí prostředek může poškodit odvápňovací zařízení.
  - ▶ Zásobník odvápňovacího zařízení plňte pouze speciální solí pro myčky nádobí.
- Nevhodné čisticí prostředky mohou poškodit spotřebič.
  - ▶ Nepoužívejte parní čistič.

## cs Dětská pojistka

- ▶ Aby nedošlo k poškrábání povrchu spotřebiče, nepoužívejte mycí houby s hrubým povrchem a žádné abrazivní čisticí prostředky.
- ▶ Aby se zabránilo korozi, nepoužívejte u myček nádobí s přední stranou z ušlechtilé oceli houbičky nebo tyto před prvním použitím několikrát důkladně propláchnete.

## Dětská pojistka<sup>1</sup>

Pomocí dětské pojistiky chráníte děti před nebezpečím, která mohou u spotřebiče vznikat.

V závislosti na vybavení varianty spotřebiče má spotřebič zablokování dvírek.

## Zablokování dvírek

Zablokování dvírek je mechanický bezpečnostní systém, který brání otevření dvírek spotřebiče.

Zablokování dvírek můžete aktivovat nebo deaktivovat.

### **⚠ VAROVÁNÍ**

#### **Nebezpečí udušení!**

Děti se mohou ve spotřebiči uzavřít a může tak dojít k jejich udušení.

- ▶ Aktivujte zablokování dvírek a zavřete dvírka spotřebiče.

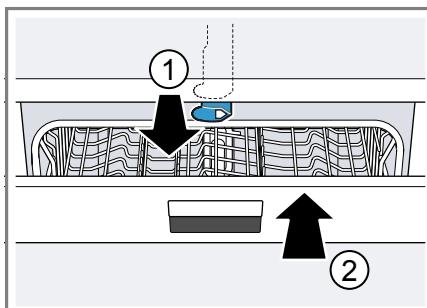
→ "Otevření dvírek spotřebiče",  
Strana 35

## Aktivace zablokování dvírek

**Upozornění:** Zablokování dvírek zůstane aktivováno tak dlouho, dokud nebude manuálně deaktivováno.

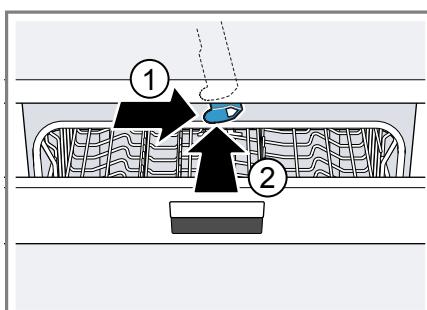
1. Otevřete dvírka spotřebiče.

2. Lamelu dětské pojistiky táhněte směrem dopředu ① a zavřete dvírka spotřebiče ②.



## Deaktivace zablokování dvírek

1. Otevřete dvírka spotřebiče.
2. Lamelu dětské pojistiky stiskněte doprava ① a posuňte dozadu ②.



3. Zavřete dvírka spotřebiče.

<sup>1</sup> V závislosti na vybavení spotřebiče

# Ochrana životního prostředí a úspora

Chraňte životní prostředí: svůj spotřebič používejte s účinným využitím zdrojů a recyklovatelné materiály správně likvidujte.

## Likvidace obalu

Obalový materiál je ekologický a lze ho recyklovat.

- ▶ Jednotlivé složky likvidujte rozdelené podle druhů.  
Informace o aktuálních možnostech likvidace obdržíte u specializovaného prodejce nebo na obecním nebo městském úřadu.

## Úspora energie

Při dodržování těchto upozornění spotřebuje váš spotřebič méně proudu a vody.

Použijte program Eco 50°.

- + Program Eco 50° je energeticky úsporný a šetrný k životnímu prostředí.  
→ "Programy", Strana 19

Pokud chcete umýt jen malé množství nádobí, použijte přídavnou funkci Poloviční náplň.<sup>1</sup>

- + Program se přizpůsobí malému naplnění a sníží se hodnoty spotřeby.  
→ "Přídavné funkce", Strana 21

Změňte nastavení senzoru na standard.

- + Hodnoty spotřeby se sníží.  
→ "Senzory", Strana 13

## Aquasenzor<sup>1</sup>

Aquasenzor je optické měřicí zařízení (světelná závora), kterým se měří zakalení mycí vody. Pomocí aquasenzoru je možná úspora vody. Aktivace aquasenzoru probíhá specificky podle programu. V případě nepatrného znečištění se mycí voda převezme do dalšího mycího cyklu a je možné snížení spotřeby vody o 3-6 litrů. Je-li stupeň znečištění vyšší, bude mycí voda odčerpána a nahrazena vodou čistou. V automatických programech se navíc teplota a doba chodu přizpůsobí stupni znečistění.

## Senzory

Senzorka přizpůsobí průběh a intenzitu programu v auto programech podle množství a druhu nečistot.

Senzorka má různé stupně citlivosti, které můžete měnit v základních nastaveních.

### Úroveň senzoru      Popis

SE:00	Optimální nastavení pro smíšené naplnění a vysoké množství nečistot. Šetří energii a vodu.
SE:01	Přizpůsobí intenzitu programu již při malém množství nečistot na efektivní odstranění zbytků jídel. V závislosti na tom bude přizpůsobena spotřeba energie a vody.

<sup>1</sup> V závislosti na vybavení spotřebiče

Úroveň senzoru	Popis
SE:02	Přizpůsobí intenzitu programu ztěženým podmínkám použití, jako jsou například silně zaschlé zbytky jídel. Doporučené nastavení při použití Bio nebo Eko mycích prostředků s menším množstvím účinné látky. V závislosti na tom bude přizpůsobena spotřeba energie a vody.

## Instalace a připojení

Pro řádný provoz připojte spotřebič k el. síti a přívodu vody odborně. Dodržujte požadovaná kritéria a návod k montáži.

### Rozsah dodávky

Po vybalení zkontrolujte všechny díly na poškození vzniklá při přepravě a jejich kompletnost.

Při reklamacích se obrátěte na prodejce, u kterého jste spotřebič zakoupili, nebo na nás zákaznický servis.

**Upozornění:** Spotřebič byl v závodě důkladně přezkoušen z hlediska bezvadné funkce. Přitom mohly na spotřebiči zůstat skvrny od vody. Skvrny od vody zmizí po prvním mycím cyklu.

Dodávka obsahuje:

- Myčka nádobí
- Návod k použití
- Montážní návod
- Záruka<sup>1</sup>
- Montážní materiál
- Tlumící plechový kryt<sup>1</sup>
- Gumová záštěrka<sup>1</sup>
- Síťový kabel

- Stručný návod<sup>1</sup>

## Instalace a připojení spotřebiče

Váš podstavný nebo integrovatelný spotřebič můžete instalovat v kuchyňské lince mezi dřevěné stěny a plastové stěny. Pokud budete svůj spotřebič instalovat jako volně stojící spotřebič, musíte ho zajistit proti překlopení, např. upevněním ke stěně nebo vestavbou pod průběžnou pracovní desku, která je pevně spojena se sousedícími skříňkami.

1. Dodržujte bezpečnostní pokyny.  
→ *Strana 4*
2. Dodržujte pokyny k elektrickému připojení. → *Strana 15*
3. Zkontrolujte rozsah dodávky  
→ *Strana 14* a stav spotřebiče.
4. Potřebné montážní rozměry viz Montážní návod.
5. Spotřebič nastavte s pomocí výškově nastavitelných nožiček do vodorovné polohy.  
Dbejte na bezpečnou stabilitu spotřebiče.
6. Instalujte přípojku pro odtok.  
→ *Strana 14*
7. Instalujte přípojku pitné vody.  
→ *Strana 15*
8. Připojte spotřebič k elektrické síti.

### Přípojka pro odtok

Aby mohla odtékat voda znečištěná při mytí, připojte svůj spotřebič k přípojce pro odtok.

### Instalace přípojky pro odtok

1. Potřebné kroky viz dodaný montážní návod.

<sup>1</sup> V závislosti na vybavení spotřebiče

2. Připojte hadici odpadní vody pomocí přiložených součástí na odtokové hrdlo sifónu.
3. Dbejte na to, aby odtoková hadice nebyla přelomená, přimáčknutá nebo zamotaná do sebe.
4. Dbejte na to, aby odtoku odpadní vody nebránilo víčko v odtoku.

## Přípojka pitné vody

Svůj spotřebič připojte k přípojce pitné vody.

### Instalace přípojky pitné vody

**Upozornění:** Při výměně spotřebiče musíte použít novou hadici pro přívod vody.

1. Potřebné kroky viz dodaný montážní návod.
2. Pomocí přiložených dílů připojte spotřebič k přípojce pitné vody.  
Dodržujte technické údaje  
→ Strana 58.
3. Dbejte na to, aby přípojka pitné vody nebyla přelomena, přimáčknutá nebo zamotaná do sebe.

## Elektrické připojení

Připojte svůj spotřebič k el. síti.

### Připojení spotřebiče k elektrickému proudu

#### Pokyny

- Dodržujte bezpečnostní pokyny  
→ Strana 5.
  - Spotřebič připojujte pouze ke střídavému napětí v rozsahu 220 - 240 V a 50 Hz nebo 60 Hz.
  - Dbejte na to, že vodní bezpečnostní systém funguje pouze při napájení el. proudem.
1. Přístrojovou síťovou zástrčku síťového kabelu připojte ke spotřebiči.

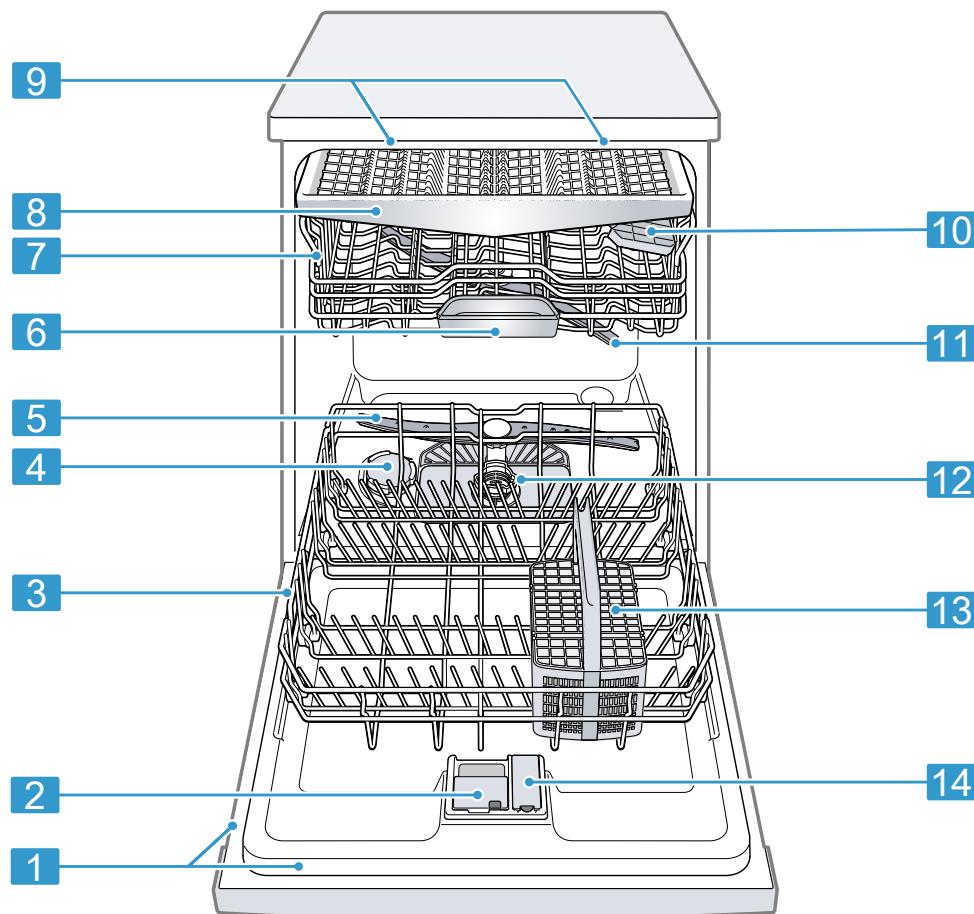
2. Síťovou zástrčku spotřebiče zastrčte do zásuvky v blízkosti spotřebiče. Údaje o připojení spotřebiče jsou uvedeny na typovém štítku.
3. Zkontrolujte pevné umístění síťové zástrčky.

## Seznámení

Seznamte se se součástmi vašeho spotřebiče.

### Spotřebič

Zde najdete přehled součástí vašeho spotřebiče.



1 Typový štítek

Typový štítek s označením výrobku E-č. a výrobním číslem FD → Strana 58.

Tyto údaje potřebujete pro zákaznický servis → Strana 57.

<sup>1</sup> V závislosti na vybavení spotřebiče

<b>2</b>	Komora pro mycí prostředek	Do komory pro mycí prostředek naplňte mycí prostředek → <i>Strana 31</i> .
<b>3</b>	Spodní koš na nádobí	Spodní koš na nádobí → <i>Strana 24</i>
<b>4</b>	Zásobní nádržka pro speciální sůl	Do zásobní nádržky pro speciální sůl naplňte speciální sůl pro odvápňovací zařízení → <i>Strana 28</i> .
<b>5</b>	Dolní ostřikovací rameno	Dolní ostřikovací rameno čistí nádobí v dolním koši na nádobí. Pokud není nádobí optimálně umyté, vyčistěte ostřikovací ramena. → "Čištění ostřikovacích ramen", <i>Strana 43</i>
<b>6</b>	Záhytná miska na tablety	Během mycího cyklu tablety automaticky padají ze zásobníku pro mycí prostředek do záhytné misky na tablety, kde se mohou optimálně rozpustit.
<b>7</b>	Horní koš na nádobí	Horní koš na nádobí → <i>Strana 22</i>
<b>8</b>	Příborová zásuvka <sup>1</sup>	Příborová zásuvka → <i>Strana 24</i>
<b>9</b>	EmotionLight <sup>1</sup>	Vnitřní osvětlení spotřebiče. → "Přehled základních nastavení", <i>Strana 38</i>
<b>10</b>	Etažér	Etažér → <i>Strana 25</i>
<b>11</b>	Horní ostřikovací rameno	Horní ostřikovací rameno čistí nádobí v horním koši na nádobí. Pokud není nádobí optimálně umyté, vyčistěte ostřikovací ramena. → "Čištění ostřikovacích ramen", <i>Strana 43</i>
<b>12</b>	Systém sítek	Systém sítek → <i>Strana 42</i>
<b>13</b>	Košík na příbory <sup>1</sup>	Košík na příbory → <i>Strana 24</i>
<b>14</b>	Zásobní nádržka pro leštidlo	Do zásobní nádržky pro leštidlo naplňte leštidlo pro lešticí zařízení → <i>Strana 30</i> .

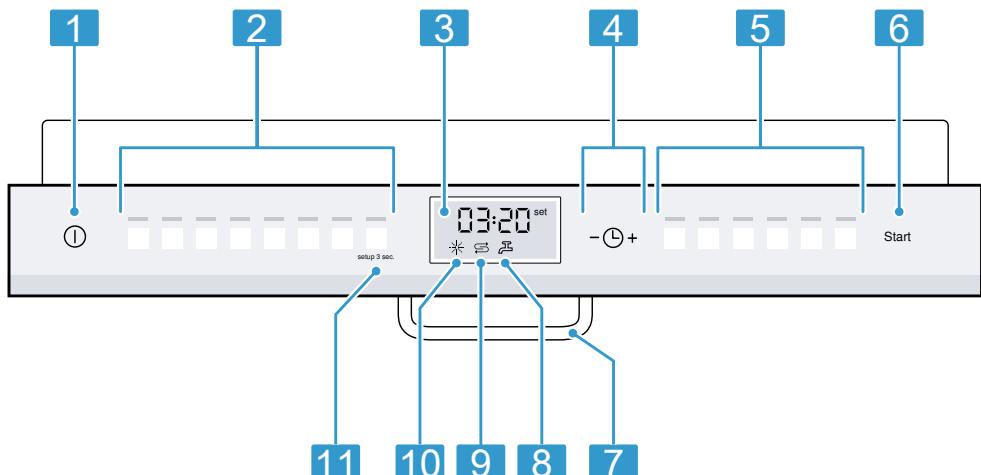
<sup>1</sup> V závislosti na vybavení spotřebiče

## Ovládací prvky

Pomocí ovládacích prvků nastavíte všechny funkce vašeho spotřebiče a obdržíte informace o provozním stavu.

Pomocí několika tlačítek můžete provádět různé funkce.

## cs Seznámení



<b>1</b>	Tlačítko ZAP/VYP ①	Zapnutí spotřebiče → <i>Strana 36</i> Vypnutí spotřebiče → <i>Strana 37</i>
<b>2</b>	Programová tlačítka	Programy → <i>Strana 19</i>
<b>3</b>	Dispaly	Dispaly vám zobrazují informace o zbývající době nebo základních nastaveních. Pomocí displeje a tlačítek nastavení můžete měnit základní nastavení. → "Změna základních nastavení", <i>Strana 40</i>
<b>4</b>	Časová předvolba	Nastavení časové předvolby → <i>Strana 36</i>
<b>5</b>	Programová tlačítka a přídavné funkce	Programy → <i>Strana 19</i> Přídavné funkce → <i>Strana 21</i>
<b>6</b>	Tlačítko Start Start a tlačítko Reset Reset 3 sec.	Spuštění programu → <i>Strana 36</i> Přerušení programu → <i>Strana 37</i>
<b>7</b>	Otvírač dvířek <sup>1</sup>	Otevřete dvířka spotřebiče. → <i>Strana 35</i>
<b>8</b>	Ukazatel přívodu vody	Svítilukazatel přívodu vody → <i>Strana 46</i>
<b>9</b>	Ukazatel doplnění speciální soli	Odvápňovací zařízení → <i>Strana 28</i>
<b>10</b>	Ukazatel doplnění leštědla	Leštící zařízení → <i>Strana 30</i>
<b>11</b>	Tlačítko <b>setup 3 sec.</b>	Pokud stisknete <b>setup 3 sec.</b> na cca 3 sekundy, otevřete základní nastavení. → "Změna základních nastavení", <i>Strana 40</i>

<sup>1</sup> V závislosti na vybavení spotřebiče

# Programy

Zde naleznete přehled nastavitelných programů. V závislosti na konfiguraci spotřebiče máte k dispozici různé programy, které se nachází na ovládacím panelu vašeho spotřebiče. Doba chodu se může lišit podle zvoleného programu. Doba chodu závisí na teplotě vody, množství nádobí, stupni znečištění a zvolené přídavné funkci → Strana 21. Při vypnutém

lešticím zařízení nebo v případě nedostatku leštítla se mění doba chodu.

Hodnoty spotřeby najdete v krátkém návodu. Hodnoty spotřeby se týkají normálních podmínek a hodnoty tvrdosti vody 13 - 16 °dH. Odchylky ovlivňují faktory jako např. teplota vody nebo tlak v potrubí mohou vést k odchylkám.

Program	Použití	Průběh programu	Přídavné funkce
Intenzivní 70°	<p>Nádobí:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Mytí hrnců, pární, nechoulostivého nádobí a příborů.</li> </ul> <p>Stupeň znečištění:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Odstranění silně ulpívajících, připečených nebo zaschlých zbytků jídel obsahujících škrob nebo bílkoviny.</li> </ul> <p>Při použití práškových mycích prostředků můžete navíc trochu mycího prostředku rozsypat na dveřka spotřebiče.</p>	<p>Intenzivní:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Předmytí</li> <li>■ Mytí 70 °C</li> <li>■ Mezioplach</li> <li>■ Leštění 69 °C</li> <li>■ Sušení</li> </ul>	Vše → "Přídavné funkce", Strana 21
Auto 45-65°	<p>Nádobí:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Mytí smíšeného nádobí a příborů.</li> </ul> <p>Stupeň znečištění:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Lehce zaschlé zbytky jídel běžných v domácnosti.</li> </ul>	<p>Optimalizace senzorem:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Optimalizace pomocí senzoriky v závislosti na znečištění mycí vody.</li> </ul>	Vše → "Přídavné funkce", Strana 21

Program	Použití	Průběh programu	Přídavné funkce
<b>eco</b>  Eco 50°	Nádobí: <ul style="list-style-type: none"><li>■ Mytí smíšeného nádobí a příborů.</li></ul> Stupeň znečištění: <ul style="list-style-type: none"><li>■ Lehce zaschlé zbytky jídel běžných v domácnosti.</li></ul>	Úsporný program: <ul style="list-style-type: none"><li>■ Předmytí</li><li>■ Mytí 50 °C</li><li>■ Mezioplach</li><li>■ Leštění 60 °C</li><li>■ Sušení</li><li>■ Automatické otevření dvířek spotřebiče</li></ul>	Vše → "Přídavné funkce", Strana 21
<b>Silence</b>  Tichý 50	Nádobí: <ul style="list-style-type: none"><li>■ Mytí smíšeného nádobí a příborů.</li></ul> Stupeň znečištění: <ul style="list-style-type: none"><li>■ Lehce zaschlé zbytky jídel běžných v domácnosti.</li></ul>	Optimalizace hluku: <ul style="list-style-type: none"><li>■ Předmytí</li><li>■ Mytí 50 °C</li><li>■ Mezioplach</li><li>■ Leštění 65 °C</li><li>■ Sušení</li></ul>	IntensiveZone Poloviční náplň HygienePlus Extra sušení Shine & Dry → "Přídavné funkce", Strana 21
 Sklo 40°	Nádobí: <ul style="list-style-type: none"><li>■ Mytí chouloustivého nádobí, příborů, tepelně chouloustivých plastů, sklenic a skleniček v koší na skleničky.</li></ul> Stupeň znečištění: <ul style="list-style-type: none"><li>■ Odstranění málo ulpívajících, čerstvých zbytků jídel.</li></ul>	Obzvláště šetrný: <ul style="list-style-type: none"><li>■ Předmytí</li><li>■ Mytí 40 °C</li><li>■ Mezioplach</li><li>■ Leštění 60 °C</li><li>■ Sušení</li></ul>	IntensiveZone VarioSpeedPlus Poloviční náplň Extra sušení Shine & Dry → "Přídavné funkce", Strana 21
 Rychlý 65°	Nádobí: <ul style="list-style-type: none"><li>■ Mytí smíšeného nádobí a příborů.</li></ul> Stupeň znečištění: <ul style="list-style-type: none"><li>■ Lehce zaschlé zbytky jídel běžných v domácnosti.</li></ul>	Optimalizace času: <ul style="list-style-type: none"><li>■ Mytí 65 °C</li><li>■ Mezioplach</li><li>■ Leštění 70 °C</li><li>■ Sušení</li></ul>	Extra sušení Shine & Dry → "Přídavné funkce", Strana 21
<b>1h</b> 1 h program	Nádobí: <ul style="list-style-type: none"><li>■ Mytí smíšeného nádobí a příborů.</li></ul> Stupeň znečištění: <ul style="list-style-type: none"><li>■ Lehce zaschlé zbytky jídel běžných v domácnosti.</li></ul>	Optimalizace času: <ul style="list-style-type: none"><li>■ Mytí 65 °C</li><li>■ Mezioplach</li><li>■ Leštění 70 °C</li><li>■ Sušení</li></ul>	Extra sušení Shine & Dry → "Přídavné funkce", Strana 21

<b>Program</b>	<b>Použití</b>	<b>Průběh programu</b>	<b>Přídavné funkce</b>
	Nádobí: ■ Mytí choullostivého nádobí, příborů, tepelně choullostivých plastů a sklenic.	Optimalizace času: ■ Mytí 45 °C ■ Mezioplach ■ Leštění 55 °C	Extra sušení Shine & Dry → "Přídavné funkce", Strana 21
 Rychlý 45°	Stupeň znečištění: ■ Odstranění málo ulpívajících, čerstvých zbytků jídel.		
 	Nádobí: ■ Mytí všech druhů nádobí.	Studené opláchnutí: ■ Předmytí	Žádné
Předmytí	Stupeň znečištění: ■ Studené opláchnutí, mezimytí.		
	-	Péče o spotřebič 70 °C	Žádné
Čisticí program			

## Upozornění pro zkušební ústavy

Zkušební ústavy obdrží pokyny pro srovnávací testy (např. podle EN60436).

Jedná se při tom o podmínky k provádění testů, avšak ne o výsledky nebo hodnoty spotřeby.

Dotaz prostřednictvím e-mailu: dishwasher@test-appliances.com Je potřebné číslo spotřebiče (E-č.) a výrobní číslo (FD), které najdete na typovém štítku na dveřích spotřebiče.

## Přídavné funkce

Zde naleznete přehled přídavných funkcí. V závislosti na konfiguraci spotřebiče máte k dispozici různé přídavné funkce, které se nachází na ovládacím panelu vašeho spotřebiče.

<b>Přídavná funkce</b>	<b>Použití</b>
	VarioSpeedPlus ■ Doba chodu se zkrátí podle mycího programu o 20 % až 66 %. ■ Zvyší se spotřeba vody a energie.
	Poloviční náplň ■ Zapněte v případě malého množství nádobí. ■ Do komory pro mycí prostředek umístěte méně mycího prostředku než se doporučuje při kompletním naplnění spotřebiče. ■ Doba chodu se zkrátí. ■ Sniží se spotřeba vody a energie.

Přídavná funkce	Použití	Přídavná funkce	Použití
 HygienePlus	<ul style="list-style-type: none"> <li>K získání zvýšeného hygienického stavu spotřebiče a nádobí se zvyší teplota a tato se udržuje obzvláště dlouho.</li> <li>Obzvláště vhodné pro mytí prknelek na krájení nebo kojeneckých láhví.</li> <li>Průběžným používáním této funkce bude dosaženo vyššího stavu hygieny.</li> <li>Tím se prodlouží doba chodu a zvýší spotřeba energie.</li> </ul>	 Shine & Dry	<ul style="list-style-type: none"> <li>K zabránění vzniku skvrn a zlepšení sušení se zvýší množství vody a prodlouží se fáze sušení.</li> <li>Spotřeba energie se zvýší.</li> <li>Použijte leštidlo.</li> </ul>
 IntensiveZone	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zapněte při míchaném naplnění se silně a mírně znečištěným nádobím, např. silně znečištěné hrnce a pánve umístěte ve spodním koši a normálně zněříštěné nádobí v dolním koši.</li> <li>Tlak ostříku v dolním koši se zvýší a déle bude udržována maximální teplota programu. Tím se prodlouží doba chodu a zvýší spotřeba energie.</li> </ul>		
 Extra sušení	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pro lepší výsledek sušení se zvýší teplota leštidla a prodlouží se fáze sušení.</li> <li>Obzvláště vhodné pro čištění plastových dílů.</li> <li>Spotřeba energie se lehce zvýší a prodlouží se doba chodu.</li> </ul>		

## Vybavení

Zde získáte přehled o možném vybavení vašeho spotřebiče a jeho použití.

Vybavení závisí na variantě vašeho spotřebiče.

### Horní koš na nádobí

Do horního koše na nádobí uložte šálky a sklenice.



Etažér na nože <sup>1</sup>

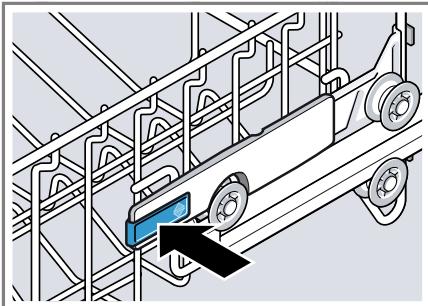
U horního koše na nádobí můžete přestavit výšku, získáte tak místo pro větší nádobí.

### Nastavení horního koše na nádobí bočními páčkami

Aby bylo možné mytí velkého nádobí v koších na nádobí, nastavte výšku zasunutí horního koše na nádobí.

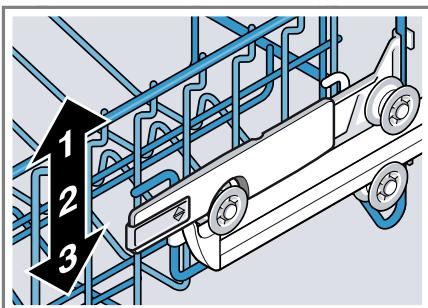
<sup>1</sup> V závislosti na vybavení spotřebiče

1. Vytáhněte horní koš na nádobí.
2. Aby se zabránilo prudkému vypadnutí koše na nádobí, koš na nádobí na boku držte u horního okraje.
3. Páčky nalevo a napravo na vnější straně koše na nádobí vtiskněte směrem dovnitř.



Koš na nádobí je možné snadno snížit.

4. Koš na nádobí rovnoměrně snížte nebo zvedněte na vhodný stupeň.  
→ "Výšky koše na nádobí", Strana 27



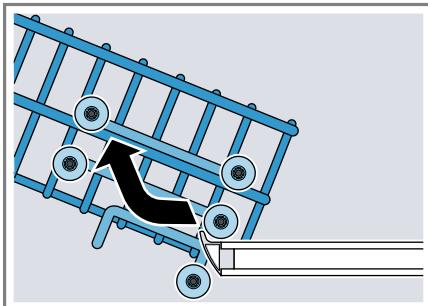
Zajistěte, aby byl koš na nádobí na obou stranách ve stejné výšce.

5. Koš na nádobí zasuňte.

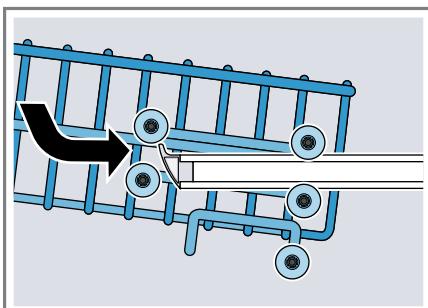
### **Nastavení horního koše na nádobí páry válečků**

Aby bylo možné mytí velkého nádobí v koších na nádobí, nastavte výšku zasunutí horního koše na nádobí.

1. Vytáhněte horní koš na nádobí.
2. Vyndejte koš na nádobí.



3. Koš na nádobí zavěste do vhodné výšky koše.  
→ "Výšky koše na nádobí", Strana 27

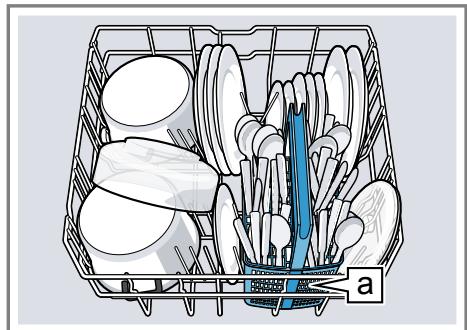


Zajistěte, aby byl koš na nádobí na obou stranách ve stejné výšce.

4. Koš na nádobí zasuňte.

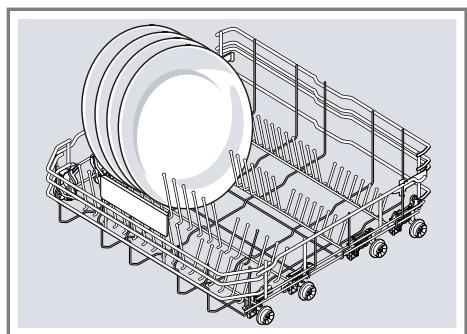
## Spodní koš na nádobí

Do spodního koše na nádobí uložte hrnce a talíře.



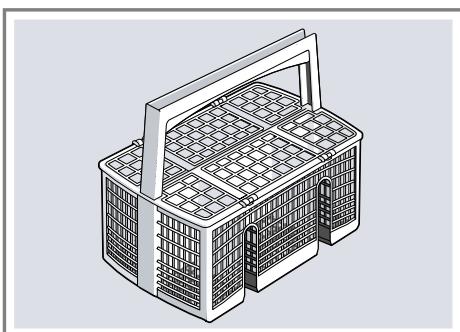
Košík na příbory <sup>a<sup>1</sup></sup>

Velké talíře až do průměru 31/34 cm<sup>1</sup> můžete uložit podle obrázku.



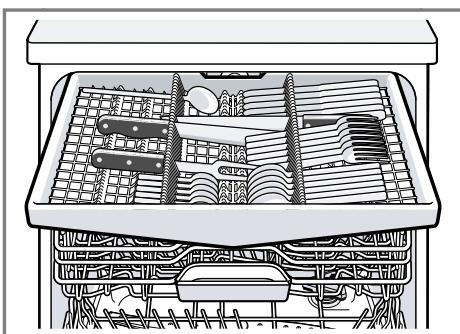
## Košík na příbory

Příbory uložte do košíku na příbory vždy neroztříděně, špičatou stranou směrem dolů.



## Příborová zásuvka

Uspořádejte příbory do zásuvky na příbory.



Příbory uložte špičatou a ostrou stranou směrem dolů.

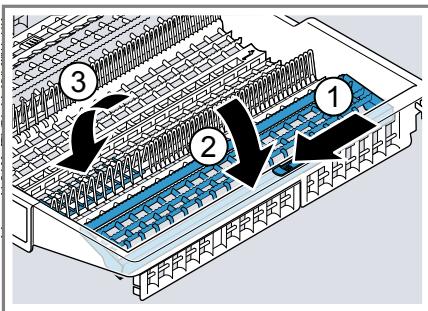
K získání většího prostoru pro vyšší a širší příbory můžete zásuvku na příbory přestavět.<sup>1</sup>

## Přestavba zásuvky na příbory<sup>1</sup>

K získání většího prostoru pro vyšší a širší příbory můžete sklopit boční odkládací místa a přední řady trnů překlopit.

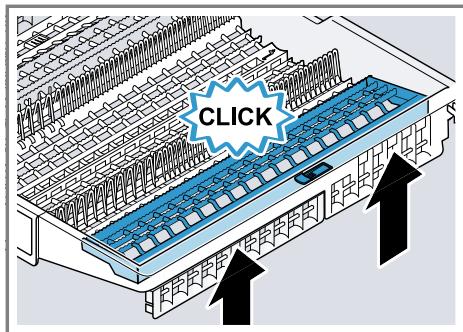
<sup>1</sup> V závislosti na vybavení spotřebiče

1. Pro sklopení bočního odkládacího místa stiskněte páčku směrem dopředu ① a sklopte boční odkládací místo ②.
2. Pro překlopení předních řad trnů stlačte páčku směrem dopředu a překlopte sklopné trny ③.



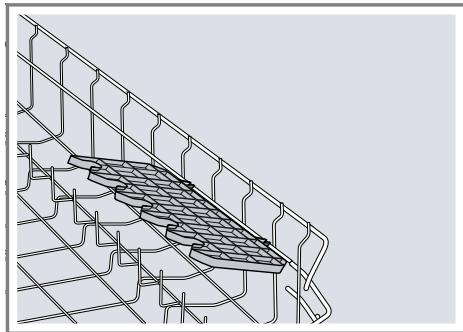
### Rada

Pokud chcete zásuvku na příbory navrátit zpět do originální polohy, sklopte boční odkládací místo nahoru tak, až slyšitelně zapadne.



### Etažér

Etažér a prostor pod nimi používejte pro malé šálky a sklenice nebo pro větší jídelní náčiní jako např. vařečky nebo servírovací příbory.



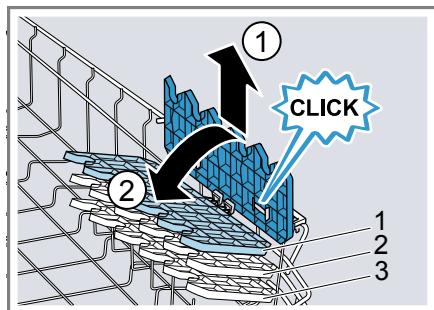
Výšku etažéru můžete nastavit.<sup>1</sup>

Pokud etažér nepotřebujete, můžete ho sklopit nahoru.

### Nastavení etažéru<sup>1</sup>

U etažéru můžete přestavovat výšku.

1. Nastavte etažér svisle a zatáhněte směrem nahoru ①.

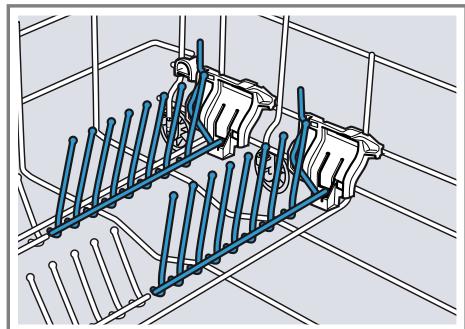


2. Etažér postavte mírně zešikma a vsuňte do vhodné výšky ②.
3. Etažér zatlačte směrem dolů.
- ✓ Etažér slyšitelně zaklapne.

<sup>1</sup> V závislosti na vybavení spotřebiče

## Sklopné trny

Sklopné trny používejte pro bezpečné rozřídění nádobí, např. talířů.

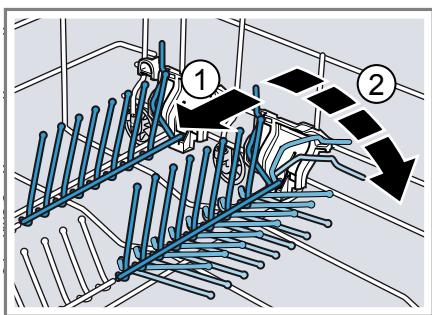


Pro lepší uložení hrnců, mís a sklenic můžete sklopné trny překlopit.<sup>1</sup>

### Sklopení sklopných trnů<sup>1</sup>

Pokud sklopné trny nepotřebujete, sklopte je.

1. Stlačte páčku směrem dopředu ① a sklopte sklopné trny ②.

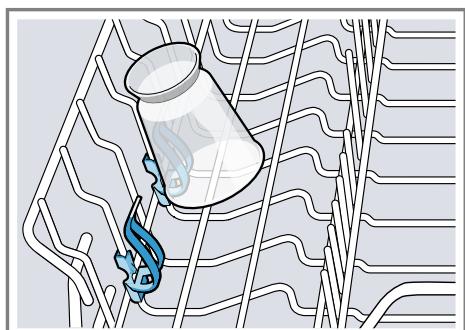


2. Pokud chcete sklopné trny opět používat, opět je vyklopte.

- ✓ Sklopné trny slyšitelně zapadnou.

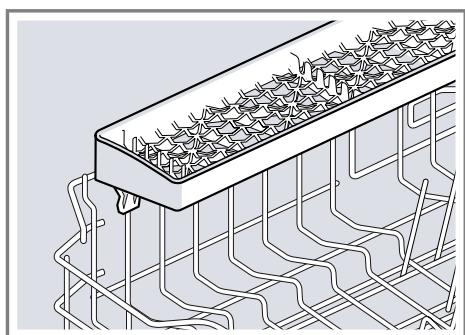
## Držák malých dílů

Držák malých dílů používejte při ukládání malého nádobí, např. lehkých plastových dílů.



## Etažér na nože

Etažér na nože používejte pro dlouhé, ostré předměty a dlouhé jídelní náčiní.



<sup>1</sup> V závislosti na vybavení spotřebiče

## Výšky koše na nádobí

Košíky na nádobí nastavte do vhodné výšky.

### Výška spotřebiče 81,5 cm s košíkem na příbory

Stupeň	Horní koš	Dolní koš
1 max. ø	22 cm	31 cm
2 max. ø	24,5 cm	27,5 cm
3 max. ø	27 cm	25 cm

### Výška spotřebiče 81,5 cm se zásuvkou na příbory

Stupeň	Horní koš	Dolní koš
1 max. ø	16 cm	31 cm
2 max. ø	18,5 cm	27,5 cm
3 max. ø	21 cm	25 cm

### Výška spotřebiče 86,5 cm s košíkem na příbory

Stupeň	Horní koš	Dolní koš
1 max. ø	24 cm	34 cm
2 max. ø	26,5 cm	30,5 cm
3 max. ø	29 cm	28 cm

### Výška spotřebiče 86,5 cm se zásuvkou na příbory

Stupeň	Horní koš	Dolní koš
1 max. ø	18 cm	34 cm
2 max. ø	20,5 cm	30,5 cm
3 max. ø	23 cm	28 cm

---

## Před prvním použitím

Proveděte nastavení pro první uvedení do provozu.

### První uvedení do provozu

Při prvním uvedení do provozu nebo po nastavení zpět na tovární nastavení musíte provést nastavení.

**Předpoklad:** Spotřebič je instalovaný a připojený. → Strana 14

1. Napříte speciální sůl. → Strana 28
2. Napříte leštidlo. → Strana 30
3. Zapněte spotřebič. → Strana 36
4. Nastavte odvápňovací zařízení.  
→ Strana 28
5. Nastavte množství přidávaného leštítla. → Strana 31

**Rada:** Tato nastavení a další základní nastavení → Strana 38 můžete kdykoliv opět změnit.

## Odvápňovací zařízení

Tvrda voda obsahující vápník zanechává na nádobí a na mycí vaně stopy vápníku a může způsobit ucpání součástí spotřebiče.

Pro získání dobrých výsledků mytí můžete vodu odvápnit pomocí odvápňovacího zařízení a speciální soli. Aby se zabránilo poškození spotřebiče, musí být voda odvápněna na stupeň tvrdosti vyšší než 7 °dH.

### Přehled nastavení tvrdosti vody

Zde najeznete přehled nastavitele hodnot stupně tvrdosti vody.  
Na stupeň tvrdosti vody se můžete dotázat u místní vodárny nebo ho stanovit testerem tvrdosti vody.

Stupeň tvrdosti vody °dH	Rozsah tvrdosti	mmol/l	Hodnota nastavení
0 - 6	měkká	0 - 1,1	H:00
7 - 8	měkká	1,2 - 1,4	H:01
9 - 10	střední	1,5 - 1,8	H:02
11 - 12	střední	1,9 - 2,1	H:03
13 - 16	střední	2,2 - 2,9	H:04
17 - 21	tvrdá	3,0 - 3,7	H:05
22 - 30	tvrdá	3,8 - 5,4	H:06
31 - 50	tvrdá	5,5 - 8,9	H:07

**Upozornění:** Svůj spotřebič nastavte podle určeného stupně tvrdosti vody. Při stupni tvrdosti vody 0 - 6 °dH nemusíte speciální sůl používat a odvápňovací zařízení vypnout.

### Nastavení odvápňovacího zařízení

Spotřebič nastavte podle stupně tvrdosti vody.

1. Určete stupeň tvrdosti vody a vhodnou hodnotu nastavení.  
→ "Přehled nastavení tvrdosti vody", Strana 28
2. Stiskněte ①.
3. Pro otevření základních nastavení stiskněte **setup 3 sec.** 3 sekundy.
  - ✓ Na displeji se zobrazuje H:xx.
  - ✓ Na displeji se zobrazuje set.

4. Stiskněte — nebo + tolíkrát, až je nastaven příslušný stupeň tvrdosti vody.  
Ze závodu je nastavena hodnota H:04.
5. Pro uložení nastavení stiskněte **setup 3 sec.** na 3 sekundy.

### Speciální sůl

Pomocí speciální soli můžete vodu odvápnit.

### Naplnění speciální soli

Pokud svítí ukazatel doplnění speciální soli, naplňte bezprostředně před spuštěním programu speciální sůl do zásobníku speciální soli. Potřebné množství speciální soli závisí na stupni

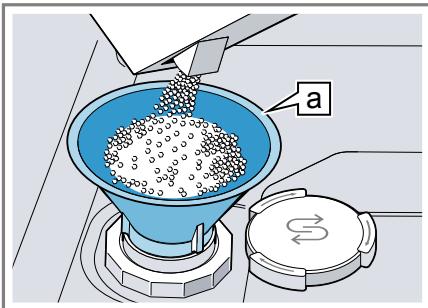
tvrdosti vody. Čím vyšší je stupeň tvrdosti vody, tím vyšší je potřebné přidávané množství speciální soli.

### **POZOR!**

- Mycí prostředek může poškodit odvápňovací zařízení.
  - ▶ Zásobník odvápňovacího zařízení plňte pouze speciální solí pro myčky nádobí.
- Speciální sůl může korozí poškodit mycí vanu.
  - ▶ Aby nadbytečná speciální sůl byla z mycí vany vypláchnuta, plňte speciální sůl do zásobníku speciální soli až bezprostředně před spuštěním programu.

1. Odšroubujte víko zásobní nádržky pro speciální sůl a sejměte ho.
2. Při prvním uvedení do provozu: Zásobník zcela naplňte vodou.
3. **Upozornění:** Používejte pouze speciální sůl pro myčky nádobí. Nepoužívejte solné tablety. Nepoužívejte kuchyňskou sůl.

Speciální sůl naplňte do zásobníku.



Trychtýř **[a]**<sup>1</sup>

Zásobník zcela naplňte speciální solí. Voda v zásobníku se vytlačí a odteče.

4. Na zásobník nasaděte víko a zašroubujte.

## Vypnutí odvápňovacího zařízení

### **Upozornění**

Aby se zabránilo poškození spotřebiče, odvápňovací zařízení vypínejte pouze v těchto případech:

- Stupeň tvrdosti vody je maximálně  $21^{\circ}\text{dH}$  a používáte kombinovaný mycí prostředek s náhradními látkami soli. Kombinovaný mycí prostředek s náhradními látkami soli můžete podle údajů výrobce bez přidání speciální soli většinou používat jen do stupně tvrdosti vody  $21^{\circ}\text{dH}$ .
- Stupeň tvrdosti vody je  $0 - 6^{\circ}\text{dH}$ . Speciální sůl nemusíte používat.

1. Stiskněte ①.
2. Pro otevření základních nastavení stiskněte **setup 3 sec.** 3 sekundy.
  - ✓ Na displeji se zobrazuje H:xx.
  - ✓ Na displeji se zobrazuje **set.**
3. Stiskněte — nebo + tolikrát, až se na displeji zobrazí H:00.
4. Pro uložení nastavení stiskněte **setup 3 sec.** na 3 sekundy.
  - ✓ Odvápňovací zařízení je vypnuté a ukazatel doplnění soli je deaktivovaný.

## Regenerace odvápňovacího zařízení

Aby zůstala zachována bezvadná funkce odvápňovacího zařízení, spotřebič pravidelně provádí regeneraci odvápňovacího zařízení. Regenerace odvápňovacího zařízení se provádí ve všech programech před ukončením hlavního proplachu. Dochází k prodloužení doby chodu a zvýšení hodnot spotřeby např. vody a proutu.

<sup>1</sup> V závislosti na vybavení spotřebiče

## Přehled spotřebních hodnot při regeneraci odvápňovacího zařízení

Zde naleznete přehled maximálně přípustné doby chodu a hodnot spotřeby při regeneraci odvápňovacího zařízení.

Sloupec platný pro vaši variantu spotřebiče určete podle spotřeby vody v programu Eco 50° ze stručného návodu.

Spotřeba vody v litrech (podle varianty spotřebiče)	Regenerace odvápňovacího zařízení po x -krát provedeném proplachu	Dodatečná doba chodu v minutách	Vyšší spotřeba vody v litrech	Vyšší spotřeba proudu v kWh
6,5 / 6,7	8	7	5	0,05
7,5 / 7,7	7	7	5	0,05
9,5	6	7	5	0,05
nad 10,5	5	7	5	0,05

Uvedené hodnoty spotřeby jsou laboratorně naměřené hodnoty podle aktuálně platného standardu a jsou určeny na základě programu Eco 50° a ze závodu nastavené hodnoty stupně tvrdosti vody 13 - 16 °dH.

## Lešticí zařízení

Nádobí a sklenice můžete pomocí lešticího zařízení a leštidla vyčistit bez skvrn a čistě.

### Leštidlo

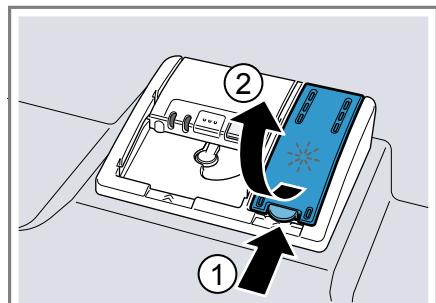
Pro optimální výsledky sušení použijte leštidlo.

Používejte pouze lešticí přípravky pro myčky používané v domácnosti.

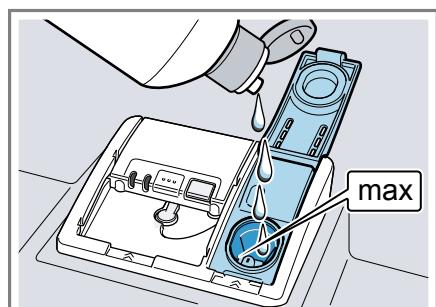
### Naplnění leštidla

Pokud svítí ukazatel doplnění leštidla, doplňte leštidlo. Používejte pouze lešticí přípravky pro myčky používané v domácnosti.

1. Stiskněte lamelu na víku zásobní nádržky leštidla ① a nadzvedněte ②.



2. Naplňte leštidlo až ke značce max.



3. Pokud leštidlo přeteklo, odstraňte ho z mycí vany.

Přeteklé leštidlo může způsobit nadměrnou tvorbu pěny při mycím cyklu.

4. Zavřete víko zásobní nádržky leštidla.
- ✓ Víko slyšitelně zaklapne.

## Nastavení množství přidávaného leštidla

Pokud na nádobí zůstávají šmouhy nebo skvrny od vody, změňte množství leštidla.

1. Stiskněte ①.
2. Pro otevření základních nastavení stiskněte **setup 3 sec.** 3 sekundy.
- ✓ Na displeji se zobrazuje H:xx.
- ✓ Na displeji se zobrazuje **set**.
3. Stiskněte **setup 3 sec.** tolíkrát, až se na displeji zobrazí hodnota nastavená ze závodu r:05.
4. Stiskněte — nebo + tolíkrát, až je nastaveno správné množství přidávaného leštidla.

Ze závodu je nastavena hodnota r:05.

  - Při nižším stupni je mycímu cyklu přidáváno méně leštidla a snižuje šmouhy na nádobí.
  - Při vyšším stupni je mycímu cyklu přidáváno větší množství leštidla, snižuje se tvorba vodních skvrn a dosahuje se lepšího výsledku sušení.

5. Pro uložení nastavení stiskněte **setup 3 sec.** na 3 sekundy.

## Vypnutí lešticího zařízení

Pokud vás ukazatel doplnění leštidla ruší, např. pokud používáte kombinovaný mycí prostředek s komponentou leštidla, můžete ukazatel doplnění leštidla vypnout.

**Rada:** Funkce leštidla je u kombinovaných mycích prostředků omezena. Použitím leštidla dosáhnete zpravidla lepších výsledků.

1. Stiskněte ①.

2. Pro otevření základních nastavení stiskněte **setup 3 sec.** 3 sekundy.
- ✓ Na displeji se zobrazuje H:xx.
- ✓ Na displeji se zobrazuje **set**.
3. Stiskněte **setup 3 sec.** tolíkrát, až se na displeji zobrazí hodnota nastavená ze závodu r:05.
4. Stiskněte — nebo + tolíkrát, až se na displeji zobrazí r:00.
5. Pro uložení nastavení stiskněte **setup 3 sec.** na 3 sekundy.
- ✓ Lešticí zařízení je vypnuto a ukazatel doplnění leštidla je deaktivován.

## Mycí prostředek

Dozvítě se, které mycí prostředky jsou vhodné pro váš spotřebič.

## Vhodné mycí prostředky

Používejte pouze mycí prostředky vhodné pro myčku nádobí. Vhodné jsou jak samostatné mycí prostředky, tak také kombinované mycí prostředky. K dosažení optimálních výsledků mytí a sušení používejte samostatné mycí prostředky ve spojení s odděleným použitím speciální soli → Strana 28 a leštidla → Strana 30.

Moderní účinné mycí prostředky používají převážně nízkoalkalickou recepturu s enzymy. Enzymy odbourávají škrob a rozpouštějí bílkoviny. K odstranění barevných skvrn se většinou používají bělidla na bázi kyslíku.

**Upozornění:** U každého mycího prostředku dodržujte pokyny výrobce.

Mycí prostředek	Popis
Tablety	Tablety jsou vhodné pro všechny úkony čištění a nemusí být dávkovány. U kratších programů se tablety případně nemusí zcela rozpustit a mohou zůstat zbytky mycího prostředku. Může tak být ovlivněn mycí účinek.
Práškový mycí prostředek	Práškový mycí prostředek se doporučuje u kratších programů. Dávkování je možné přizpůsobit stupni znečištění.
Tekutý mycí prostředek	Tekuté mycí prostředky působí rychleji a doporučujeme je u zkrácených programů bez předmytí. Může se stát, že naplněný tekutý mycí prostředek uniká i přesto, že je zásobník uzavřený. Není to nedostatek a není to kritické, pokud dodržujete následující: <ul style="list-style-type: none"><li>■ Zvolte pouze program bez předmytí.</li><li>■ Pro spuštění programu nenaставujte časovou předvolbu.</li></ul> Dávkování je možné přizpůsobit stupni znečištění.

**Rada:** Vhodné čisticí prostředky si můžete zakoupit online na našich internetových stránkách nebo u zákaznického servisu → Strana 57.

### **Samostatný mycí prostředek**

Samostatné mycí prostředky jsou produkty, které kromě mycího prostředku neobsahují žádné jiné

komponenty, např. práškový mycí prostředek nebo tekutý mycí prostředek. Práškovým mycím prostředkem nebo tekutým mycím prostředkem je možné individuálně přizpůsobit dávkování podle stupně znečištění nádobí. K získání lepšího výsledku mytí a sušení a k zabránění poškození nádobí dodatečně používejte speciální sůl → Strana 28 a leštido → Strana 30.

### **Kombinovaný mycí prostředek**

Kromě běžných samostatných mycích prostředků se nabízí řada produktů s přídavnými funkcemi. Tyto produkty obsahují kromě mycího prostředku často také leštido a solné náhradní látky (3v1) a podle kombinace (4v1, 5v1, ...) ještě přídavné komponenty, jako např. ochrana skleněného nádobí nebo lesk nerezového nádobí. Kombinované mycí prostředky fungují podle údajů výrobce zpravidla jen do stupně tvrdosti vody 21 °dH. U stupně tvrdosti vody nad 21 °dH musíte přidat speciální sůl a leštido. Pro nejlepší výsledky mytí a sušení doporučujeme od stupně tvrdosti vody 14 °dH používat speciální sůl a leštido. Pokud používáte kombinované mycí prostředky, přizpůsobí se mycí program automaticky tak, že se vždy docílí co nejlepší výsledky mytí a sušení.

### **Nevhodné mycí prostředky**

Nepoužívejte mycí prostředky, které mohou způsobit poškození spotřebiče nebo zdraví.

### **Mycí prostředek**    **Popis**

Prostředek na ruční mytí	Prostředky na ruční mytí mohou způsobit vyšší tvorbu pěnu a způsobit poškození spotřebiče.
--------------------------	--

**Mycí prostředek Popis**

Mycí prostředky Zbytky chlóru mohou ohrozit obsahující chlór zdraví.

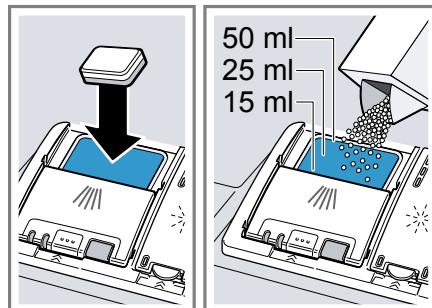
**Upozornění k mycím prostředkům**

Dodržujte pokyny týkající se mycích prostředků při každodenním použití.

- Mycí prostředky s označením "Bio" nebo "Eko" používají (z důvodu ochrany životního prostředí) zpravidla menší množství účinných látek nebo zcela upustily od použití určitých obsažených látek. Mycí účinek může být omezen.
- Nastavte leštící zařízení a odvápněovací zařízení podle použitého samostatného mycího prostředku nebo kombinovaného mycího prostředku.
- Kombinovaný mycí prostředek s náhradními látkami soli můžete podle údajů výrobce bez přidání speciální soli většinou používat jen do určitého stupně tvrdosti vody, většinou  $21^{\circ}\text{dH}$ . Pro nejlepší výsledky mytí a sušení doporučujeme od stupně tvrdosti vody  $^{\circ}\text{dH} 14$  používat speciální sůl.
- Aby se zabránilo slepení, uchopte mycí prostředek s ochranným obalem rozpustným ve vodě pouze suchýma rukama a naplňte mycí prostředek pouze do suché komory pro mycí prostředek.
- Také v případě, kdy svítí ukazatel doplnění leštítla a ukazatel doplnění speciální soli, probíhají programy proplachování při použití kombinovaných mycích prostředků bezvadně.
- Funkce leštítla je u kombinovaných mycích prostředků omezena. Použitím leštítla dosáhnete zpravidla lepších výsledků.
- Používejte tablety se speciálním sušicím výkonem.

**Naplnění mycího prostředku**

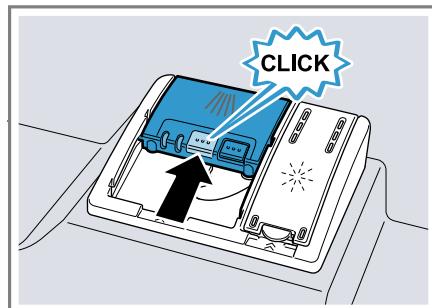
1. K otevření zásobníku mycího prostředku stiskněte uzávěr.
2. Mycí prostředek plňte do suché komory.



Pokud používáte tablety, stačí jedna tableta. Tablety vkládejte napříč. Pokud používáte práškový nebo tekutý mycí prostředek, dodržujte pokyny k dávkování výrobce a návod k dávkování zásobníku mycího prostředku.

Při normálním znečistění je dostačující  $20\text{ ml} - 25\text{ ml}$  mycího prostředku. U málo znečistěného nádobí stačí trochu menší množství mycího prostředku, než je uvedeno.

3. Zavřete víko zásobníku pro mycí prostředek.



- ✓ Víko slyšitelně zaklapne.
- ✓ Zásobník na mycí prostředek se v závislosti na programu automaticky otevře v optimální časový okamžik během průběhu programu. Práškový

nebo tekutý mycí prostředek se rozloží v mycí vaně a rozpustí se. Tablety spadnou do záchytné misky na tablety a dávkovaně se rozpustí. Do záchytné misky na tablety nevkládejte žádné předměty, aby se tableta mohla rovnoměrně rozpustit.

## Nádobí

Myjte pouze nádobí, které je určeno pro mytí v myčce nádobí.

**Upozornění:** Ozdoby na skle, hliníkové a stříbrné díly mohou při mytí vyblednout nebo se zabarvit. Citlivé druhy skla mohou být po několika mycích cyklech zakalené.

## Poškození sklenic a nádobí

Zabraňte poškození sklenic a nádobí.

Příčina	Doporučení
Níže uvedené nádobí není vhodné pro mytí v myčce:	Myjte pouze nádobí, které je výrobcem označené jako vhodné pro mytí v myčce.
■ Jídelní náčiní a dřevěné kusy nádobí	
■ Dekorační sklenice, uměleckoprůmyslové a antické nádobí	
■ Umělohmotné díly, které nejsou odolné vůči teplu	
■ Nádobí z mědi a cínu	
■ Nádobí znečištěné popelem, voskem, mazacím tukem a barvou	
■ Velmi malé kusy nádobí	

Příčina	Doporučení
Sklo a nádobí není vhodné pro mytí v myčce.	Myjte pouze sklenice a porcelán, který je výrobcem označený jako vhodný pro mytí v myčce.
Chemické složení mycího prostředku způsobuje škody.	Používejte mycí prostředek, který je výrobcem označen jako šetrící nádobí.
Ve spojení s hliníkovými předměty nejsou pro myčku nádobí vhodné silně leptavé alkalické čisticí prostředky nebo čisticí prostředky s vysokým obsahem kyseliny, zejména z profesionálních provozů nebo z průmyslu.	Pokud používáte silně leptavé alkalické čisticí prostředky nebo čisticí prostředky s vysokým obsahem kyseliny, zejména z profesionálních provozů nebo z průmyslu, nedávajte do mycího prostoru spotřebiče žádné hliníkové předměty.
Teplota vody programu je příliš vysoká.	Zvolte program s nižšími teplotami. Sklo a příbory vyndejte brzy po ukončení programu ze spotřebiče.

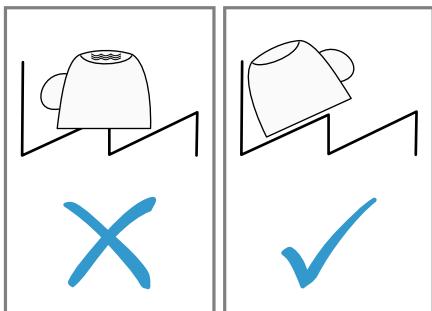
## Uložení nádobí

K optimalizaci výsledku mytí a zabránění poškození nádobí a spotřebiče nádobí správně uložte.

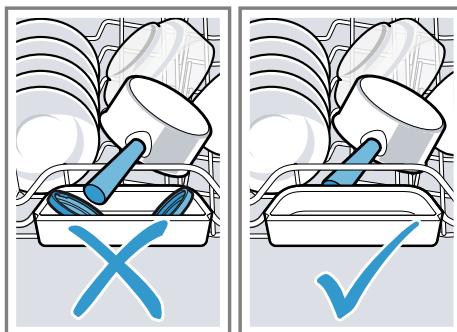
### Rady

- Při používání myčky nádobí ušetříte energii a vodu v porovnání s ručním mytím.
- Na naší internetové stránce najdete bezplatné příklady, jak můžete ve spotřebiči efektivně uložit nádobí.
- K úspoře energie a vody uložte nádobí ve spotřebiči až do uvedeného počtu sad nádobí.  
→ "Technické údaje", Strana 58

- Pro lepší výsledky mytí a sušení postavte vypouklé kusy nebo kusy s prohloubením šikmo, aby voda mohla odtékat.



1. Z nádobí odstraňte velké zbytky jídla.  
Předmytí tekoucí vodou není nutné a z energetických důvodů ani smysluplné.
2. Uložte nádobí a přitom dbejte na tyto body:
  - Silně znečištěné nádobí ukládejte do spodního koše na nádobí, např. hrnce. Z důvodu silnějšího ostříkovacího paprsku obdržíte lepší výsledek mytí.
  - Aby se zabránilo poškození nádobí, ukládejte nádobí bezpečně a bez možnosti sklopení.
  - Aby se zabránilo poškození, ukládejte příbory špičatou a ostrou stranou směrem dolů.
  - Nádoby umisťujte otvory směrem dolů, aby se v nádobě neshromažďovala voda.
  - Neblokujte ostříkovací ramena, aby se mohla otáčet.
  - Do záhytné misky na tablety nevkládejte malé díly a nezastavujte ji nádobím, aby nebyl blokovaný kryt zásobníku mycího prostředku.



## Vyklízení nádobí

### **⚠ VAROVÁNÍ Nebezpečí poranění!**

Horké nádobí může způsobit popáleniny kůže. Horké nádobí je citlivé na dotyk, může se rozlomit a způsobit poranění.

- Po ukončení programu nechejte nádobí trochu vychladnout, než ho vyklidíte.
- 1. K zabránění padání kapek vody na nádobí, nádobí vyklízejte zespodu směrem nahoru.
- 2. Zkontrolujte mycí vanu a příslušenství na znečištění a popř. vyčistěte.  
→ "Čistění a ošetřování", Strana 40

---

## Základní ovládání

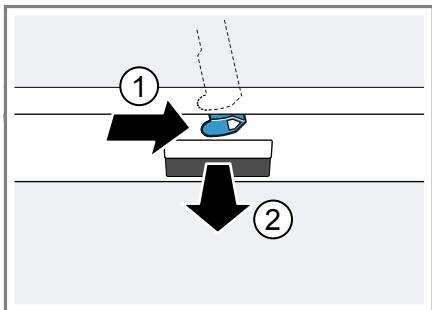
Zde získáte důležité informace o ovládání vašeho spotřebiče.

## Otevření dvířek spotřebiče

1. Pokud není aktivována dětská pojistka<sup>1</sup>, otevřete dvířka spotřebiče.

<sup>1</sup> V závislosti na vybavení spotřebiče

2. Pokud je aktivována dětská pojistka<sup>1</sup>, stlačte lamelu dětské pojistky doprava ① a otevřete dvířka spotřebiče ②.



## Zapnutí spotřebiče

- Stiskněte ①.

Je přednastaven program Eco 50°. Program Eco 50° je program, který je obzvláště šetrný k životnímu prostředí a který se nejlépe hodí pro normálně špinavé nádobí. Je to nejefektivnější program z hlediska spotřeby energie a vody pro tento typ nádobí a dokládá konformitu s nařízením EU Ekodesign.

Pokud spotřebič 15 minut neovládáte, spotřebič se automaticky vypne.

## Nastavení programu

Pro přizpůsobení mycího cyklu znečištění nádobí nastavte vhodný program.

- Stiskněte příslušné programové tlačítko.  
→ "Programy", Strana 19
- ✓ Program je nastaven a bliká programové tlačítko.

## Nastavení přídavné funkce

Pro doplnění zvoleného programu proplachování můžete nastavit přídavné funkce.

**Upozornění:** Připojitelné přídavné funkce závisí na zvoleném programu.  
→ "Programy", Strana 19

- Stiskněte tlačítko příslušné přídavné funkce.  
→ "Přídavné funkce", Strana 21
- ✓ Přídavná funkce je nastavena a bliká tlačítko přídavné funkce.

## Nastavení časové předvolby

1. Stiskněte — ⊖ nebo + ⊕.
- ✓ Na displeji se zobrazí "00h:00m".
2. Pomocí — ⊖ nebo + ⊕ nastavte požadovaný start programu.
3. Stiskněte Start.
- ✓ Časová předvolba je aktivována.

**Rada:** Časovou předvolbu deaktivujete stisknutím — ⊖ nebo + ⊕ tak často, až se na displeji zobrazí "00h:00m".

## Spuštění programu

- Stiskněte Start.
- ✓ Program je ukončen, pokud displej zobrazuje "00h:00m".

### Pokyny

- Pokud chcete během provozu doplnit nádobí, nepoužívejte záhytnou misku na tablety jako rukojeť horního koše. Mohlo by dojít ke kontaktu s částečně rozpuštěnou tabletou.
- Probíhající program můžete měnit jen tehdy, pokud program přerušíte.  
→ "Přerušení programu", Strana 37
- Za účelem úspory energie se spotřebič vypne 1 minutu po ukončení programu. Pokud dvířka

<sup>1</sup> V závislosti na vybavení spotřebiče

spotřebiče otevřete ihned po ukončení programu, spotřebič se vypne po 4 sekundách.

## Zastavení programu

**Upozornění:** Pokud u vyhřátého spotřebiče otevřete dvířka spotřebiče, dvířka spotřebiče nejprve několik minut pootevřete a potom je zavřete. Zabráňte tak vytvoření přetlaku ve spotřebiči a vyskočení dvířek spotřebiče.

1. Stiskněte ①.
- ✓ Program se uloží v paměti a spotřebič se vypne.
2. Pro pokračování programu stiskněte ①.

## Přerušení programu

Pro předčasné ukončení programu nebo pro změnu spuštěného programu ho musíte přerušit.

1. Otevřete dvířka spotřebiče.
2. Stiskněte Reset 3 sec. na cca 3 sekundy.
3. Zavřete dvířka spotřebiče.
- ✓ Program se přeruší a je po cca 1 minutě ukončen.

## Vypnutí spotřebiče

1. Dodržujte pokyny k bezpečnému použití → *Strana 11*.
2. Stiskněte ①.
3. K zamezení poškození unikající vodou zcela uzavřete přívod vody (odpadá u spotřebičů se systémem Aqua-Stop).

**Rada:** Pokud během mycího cyklu stiskněte ①, probíhající program se přeruší. Pokud spotřebič zapnete, v programu se automaticky pokračuje.

## Základní nastavení

Spotřebič si můžete nastavit podle svých potřeb.

### Přehled základních nastavení

Základní nastavení závisí na vybavení vašeho spotřebiče.

Základní nastavení	Text na displeji	Volba	Popis
Tvrdost vody	H:04 <sup>1</sup>	H:00 - H:07	Nastavte odvápňovací zařízení podle tvrdosti vody. → "Nastavení odvápňovacího zařízení", Strana 28 Stupeň H:00 vypne odvápňovací zařízení.
Přidání leštědla	r:05 <sup>1</sup>	r:00 - r:06	Nastavte množství přidávaného leštědla. → "Nastavení množství přidávaného leštědla", Strana 31 Stupněm r:00 vypněte leštící zařízení.
Nastavení čidla	SE:00 <sup>1</sup>	SE:00 - SE:02	Nastavte vodní čidlo pro rozpoznání nečistot. → "Senzory", Strana 13
Extra sušení	d:00 <sup>1</sup>	d:00 - d:01	Při leštění se zvýší teplota a tím se dosáhne lepšího výsledku sušení. Může se při tom nepatrně prodloužit doba běhu. <b>Upozornění:</b> Není vhodné pro choulostivé nádobí. Zapněte intenzivní sušení "d:01" nebo ho vypněte "d:00".
Teplá voda	A:00 <sup>1</sup>	A:00 - A:01	Nastavte přípojku studené nebo teplé vody. Spotřebič nastavte jen na teplou vodu, pokud je teplá voda k dispozici z energeticky výhodné přípravy teplé vody a vhodné instalace, např. solárního zařízení s oběhovým vedením. Teplota vody by měla být min. 40 °C a max. 60 °C. Zapněte teplou vodu "A:01" nebo ji vypněte "A:00".

<sup>1</sup> Tovární nastavení (může se lišit podle typu spotřebiče)

<sup>2</sup> V závislosti na vybavení spotřebiče

Základní nastavení	Text na displeji	Volba	Popis
EmotionLight	E:01 <sup>1</sup>	E:00 - E:01	Osvětlení vnitřního prostoru. Vnitřní osvětlení se při otevřených dvírkách spotřebiče vypne automaticky po 15 minutách.
TimeLight	S:01 <sup>1</sup>	S:00 - S:01	Zapněte nebo vypněte TimeLight. Během průběhu programu se na podlaze pod dvírky spotřebiče zobrazí informace o stavu časové předvolby, o programu nebo o zbytkovém čase. Při předsazeném soklovém krytu nebo výškovém vestavění s uzavírající čelní stranou nábytku v jedné rovině není indikace viditelná. Stupeň "S:00" vypne TimeLight.
InfoLight	I:01 <sup>1</sup>	I:00 - I:01	Zapněte nebo vypněte InfoLight. Během průběhu programu se na podlaze pod dvírkami spotřebiče zobrazí světelny bod. Při výškovém vestavění s uzavírající čelní stranou nábytku v jedné rovině, není světelny bod viditelný. Pokud bliká světelny bod, nejsou dvírka spotřebiče úplně zavřené. Pokud světelny bod na podlaze již není viditelný, je program ukončen. Stupeň "I:00" vypne InfoLight.
Spouštěcí program	SP:01 <sup>1</sup>	SP:00 - SP:01	Nastavte předdefinovaný program při zapnutí spotřebiče. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Při nastavení "SP:00" je při zapnutí spotřebiče přednastaven naposledy zvolený program.</li> <li>■ Při nastavení "SP:01" je při zapnutí spotřebiče přednastaven program Eco 50°.</li> </ul>
Hlasitost signalizace	SL:02 <sup>1</sup>	SL:00 - SL:03	Regulace hlasitosti signalizace. Akustický ukazatel ukončení programu akustickým signálem. Stupeň "SL:00" vypne akustický signál. Pokud je aktivována funkce Eco sušení, nebude ukončení programu signalizováno akustickým signálem.

<sup>1</sup> Tovární nastavení (může se lišit podle typu spotřebiče)<sup>2</sup> V závislosti na vybavení spotřebiče

Základní nastavení	Text na displeji	Volba	Popis
Hlasitost tlačítek	bl:02 <sup>1</sup>	bl:00 - bl:03	Nastavte hlasitost tlačítek při ovládání. Stupeň "bl:00" vypne tóny tlačítek.
Eco sušení	0:01 <sup>1</sup>	0:00 - 0:01	Aktivujte nebo deaktivujte automatické otevírání dveří na konci Eco programu.
Nastavení z výrobního závodu	rE	Spustit pomocí +	<b>Upozornění</b> Eco sušení je deaktivováno, když <ul style="list-style-type: none"> <li>■ je zapnuté Extra sušení.</li> <li>■ je zvolen program Eco 50° ve spojení s jednou nebo více přidavnými funkcemi.</li> <li>■ je aktivováno blokování tlačítek.<sup>2</sup></li> </ul> Stupeň "0:00" vypne Eco sušení.

<sup>1</sup> Tovární nastavení (může se lišit podle typu spotřebiče)<sup>2</sup> V závislosti na vybavení spotřebiče

## Změna základních nastavení

1. Otevřete dvířka spotřebiče.
2. Stiskněte ①.
3. Pro otevření základních nastavení stiskněte **setup 3 sec.** 3 sekundy.
  - ✓ Na displeji se zobrazuje H:xx.
  - ✓ Na displeji se zobrazuje **set**.
4. **setup 3 sec.** stiskněte tolíkrát, až se na displeji zobrazí požadované nastavení.
5. Stiskněte — nebo + tolíkrát, až se na displeji zobrazí příslušná hodnota. Můžete změnit několik nastavení.
6. Pro uložení nastavení stiskněte **setup 3 sec.** na 3 sekundy.
7. Zavřete dvířka spotřebiče.

## Čistění a ošetřování

Aby váš spotřebič zůstal dlouho funkční, pečlivě ho čistěte a ošetřujte.

### Čištění mycí vany



#### VAROVÁNÍ

#### Nebezpečí poškození zdraví!

Použití mycích prostředků s obsahem chlóru může poškodit zdraví.

- Nikdy nepoužívejte mycí prostředky obsahující chlór.

1. Hrubé nečistoty uvnitř myčky odstraňte vlhkým hadříkem.
2. Do komory pro mycí prostředek naplňte mycí prostředek.
3. Zvolte program s nejvyšší teplotou.  
→ "Programy", Strana 19
4. Spusťte program bez nádobí.  
→ Strana 36

## Samočistící vnitřní prostor<sup>1</sup>

Pro odstranění usazenin spotřebič v pravidelných intervalech provádí samočištění vnitřního prostoru. Při samočištění se průběh programu automaticky přizpůsobí, např. krátce se zvýší teplota čištění. Mohou se zvýšit hodnoty spotřeby např. vody a proudu. Pokud se vnitřní prostor dostatečně nečistí sám a vznikají usazeniny, dodržujte tyto informace:  
→ "Čištění mycí vany", Strana 40.

## Čisticí prostředky

Používejte pouze čisticí prostředky vhodné pro čištění spotřebiče.  
→ "Bezpečné použití", Strana 11

## Rady k čištění spotřebiče

Dodržujte rady k čištění spotřebiče, funkce vašeho spotřebiče tak zůstane trvale zachována.

Opatření	Přednost
Těsnění dvírek, přední stranu myčky a ovládací panel pravidelně otírejte vlhkým hadříkem a mycím prostředkem.	Součásti spotřebiče zůstanou čisté a hygienické.
Při delší době nepoužívání nechte dvírka přivřená.	Zabráníte tak nepříjemnému zápachu.

## Čisticí program

Usazeniny způsobené např. tukem a vápnem mohou způsobit poruchy vašeho spotřebiče. Aby se zabránilo

poruchám a snížila se tvorba zápacu, čistěte svůj spotřebič v pravidelných intervalech.

Čisticí program je ve spojení s obvyklými čisticími prostředky vhodným programem pro čištění vašeho spotřebiče.

Pokud svítí ukazatel pro Čisticí program na ovládacím panelu nebo budete na displeji vyzváni, provedte Čisticí program bez nádobí. Po dokončení péče o spotřebič ukazatel zhasne. Pokud není váš spotřebič vybaven funkcí upozornění, postupujte podle pokynů k použití uvedených na obalu čisticích prostředků.

## Provedení Čisticí program

Pokud svítí ukazatel pro Čisticí program na ovládacím panelu nebo budete na displeji vyzváni, provedte program Čisticí program.

### Pokyny

- Provedte program Čisticí program bez umístěného nádobí.
- Používejte pouze speciální čisticí prostředky vhodné pro myčky nádobí a ne čisticí prostředek na nádobí. Říďte se pokyny výrobce.
- Dbejte na to, aby se v mycím prostoru spotřebiče nenacházely žádné hliníkové předměty.
- Pokud jste po provedení 3 propchlů neprovedli Čisticí program, zhasne ukazatel pro Čisticí program automaticky.
- Dodržujte bezpečnostní pokyny a návody k použití na obalech čisticích prostředků.
- 1. Hrubé nečistoty uvnitř myčky odstraňte vlhkým hadříkem.
- 2. Vyčistěte sítko.
- 3. Do spotřebiče naplňte čisticí prostředek.
- 4. Stiskněte .

<sup>1</sup> V závislosti na vybavení spotřebiče

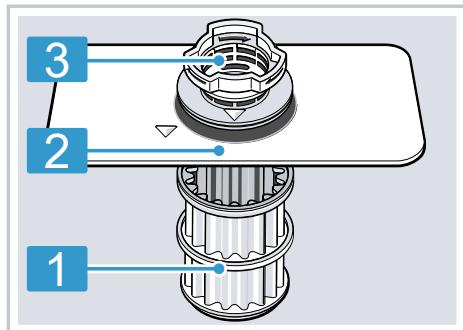
## cs Čistění a ošetřování

### 5. Stiskněte Start.

- ✓ Proběhne péče o spotřebič.
- ✓ Jakmile je péče o spotřebič ukončena, zhasne ukazatel pro Čistící program.

## Systém sítek

Systém sítek filzuje hrubé nečistoty z mycího okruhu.



1 Mikrosítko

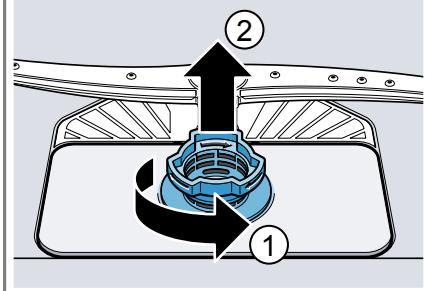
2 Jemné sítko

3 Hrubé sítko

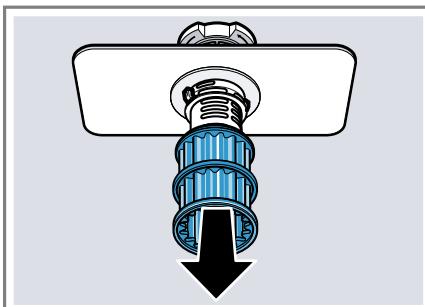
## Čištění sítek

Nečistoty z mycí vody mohou upcat sítná.

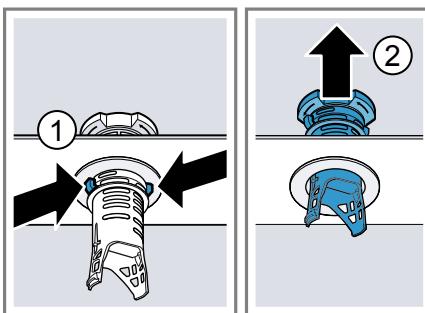
1. Po každém mytí zkонтrolujte, zda v sítkách nezůstaly zbytky jídel.
2. Hrubé sítko otočte proti směru hodinových ručiček ① a vyjměte systém sítek ②.
  - Dbejte na to, aby se v těle čerpadla nenacházely cizí předměty.



3. Mikrosítko stáhněte směrem dolů.



4. Stiskněte západky ① a shora vyjměte hrubé sítko ②.



5. Prvky sítna vyčistěte pod tekoucí vodou.

Pečlivě vyčistěte okraj nečistot mezi hrubým a jemným sítkem.

6. Sestavte systém sítek.

Dbejte na to, aby zapadky hrubého sítna.

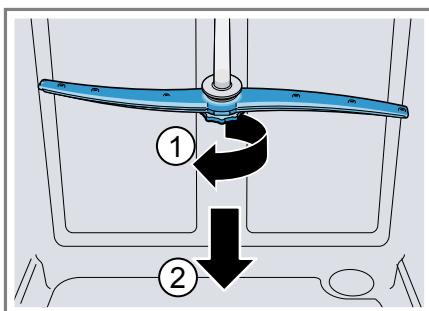
- Systém sítek vložte do spotřebiče a hrubé sítko otočte ve směru hodinových ručiček.  
Dbejte na to, aby lícovaly značky šípek.

- Nasaděte horní ostříkovací rameno a našroubujte.

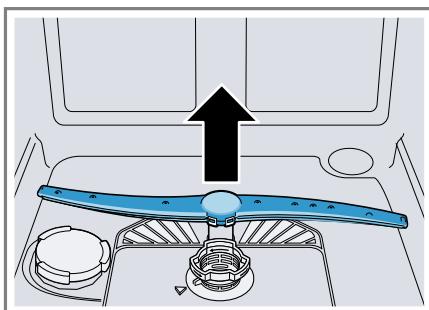
## Čištění ostříkovacích ramen

Vodní kámen a nečistoty z mycí vody mohou zablokovat trysky a uložení ostříkovacích ramen. Ostříkovací ramena čistěte pravidelně.

- Odšroubujte horní ostříkovací rameno ① a stáhněte ho dolů ②.



- Vytáhněte spodní ostříkovací rameno nahoru.



- Pod tekoucí vodou zkobtrolujte, zda nejsou ucpané výstupní trysky ostříkovacích ramen a popř. odstraňte cizí tělesa.
- Nasaděte spodní ostříkovací rameno.
- Ostříkovací rameno slyšitelně zaklapne.

## Odstranění poruch

Menší poruchy vašeho spotřebiče můžete odstranit vlastními silami. Před kontaktováním zákaznické služby využijte informací o odstraňování poruch. Zabráňte tak zbytečným nákladům.

### VAROVÁNÍ

#### **Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!**

Neodborné opravy jsou nebezpečné.

- ▶ Opravy spotřebiče smí provádět pouze odborný personál, který je k tomu vyškolený.
- ▶ K opravě spotřebiče se smí používat pouze originální náhradní díly.
- ▶ V případě poškození síťového kabelu tohoto spotřebiče je nutné ho vyměnit za speciální přívodní kabel, který lze obdržet u výrobce nebo v jeho zákaznickém servisu.

## Bezpečnost spotřebiče

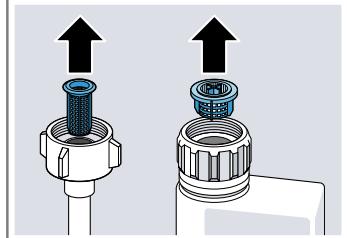
Porucha	Příčina	Odstranění poruchy
Dvírka spotřebiče nejdou otevřít nebo jen ztěžka.	Dětská pojistka je aktivovaná.	▶ Otevřete dvírka spotřebiče. → Strana 35
Dvírka spotřebiče se neotevřou na konci programu Eco 50°.	Eco sušení je deaktivováno.	▶ Aktivujte Eco sušení.
	Dětská pojistka je aktivovaná.	▶ Deaktivujte dětskou pojistku.
	Není zvolen program Eco 50°.	▶ Zvolte program Eco 50°.
	Zvolena přídavná funkce.	▶ Odvolte přídavnou funkci.
	Je aktivováno extra sušení/intenzivní sušení.	▶ Deaktivujte extra sušení/intenzivní sušení. → "Přehled základních nastavení", Strana 38
	Dvírka nejsou správně nastavené.	▶ Dvírka spotřebiče správně nastavte pomocí montážního návodu. Mezera dvírek musí být nejméně 70 mm až 100 mm.
	Dvírka spotřebiče a těsnění dvírek jsou znečistěná.	▶ Vyčistěte dvírka spotřebiče a těsnění dvírek vlhkým hadíkem a malým množstvím mycího prostředku.
	K nastavení mezery dveří byly použité nesprávné šrouby.	▶ K nastavení mezery dveří použijte šrouby velikosti 4X30. Šrouby jsou rozsahem dodávky. Pokud použijete příliš dlouhé šrouby, může dojít k deaktivaci funkce Eco sušení.

<b>Porucha</b>	<b>Příčina</b>	<b>Odstranění poruchy</b>
Dvířka spotřebiče se neotevřou na konci programu Eco 50°.	Bezpečnostní zařízení vypne Eco sušení.	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Kontaktujte zákaznický servis. → Strana 57</li> </ul>
Na konci programu Eco 50° se dvířka spotřebiče otvírají automaticky příliš daleko.	Dvířka nejsou správně nastavené.	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Dvířka spotřebiče správně nastavte pomocí montážního návodu.</li> <li>Mezera dvírek musí být nejméně 70 mm až 100 mm.</li> </ul>
	K nastavení mezery dveří byly použité nesprávné šrouby.	<ul style="list-style-type: none"> <li>► K nastavení mezery dveří použijte šrouby velikosti 4X30.</li> <li>Šrouby jsou rozsahem dodávky.</li> <li>Pokud použijete příliš dlouhé šrouby, může dojít k deaktivaci funkce Eco sušení.</li> </ul>

## Chybový kód/chybové hlášení/signál

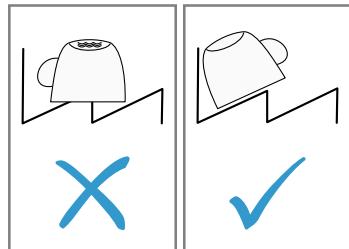
<b>Porucha</b>	<b>Příčina</b>	<b>Odstranění poruchy</b>
Svítl E:12.	Topné těleso je zanesené vápнем.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Odvápněte spotřebič.</li> <li>2. Spotřebič provozujte s odvápnovacím zařízením.</li> </ol>
Svítl E:14.	Je aktivována ochrana proti úniku vody.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Uzavřete přívod vody.</li> <li>2. Kontaktujte zákaznický servis → Strana 57.</li> </ol>
Svítl E:15.	Je aktivována ochrana proti úniku vody.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Uzavřete přívod vody.</li> <li>2. Kontaktujte zákaznický servis → Strana 57.</li> </ol>
Svítl E:16.	Do spotřebiče neustále teče voda.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Uzavřete přívod vody.</li> <li>2. Kontaktujte zákaznický servis → Strana 57.</li> </ol>
Svítl E:18 nebo ukazatel přívodu vody.	<p>Přívodní hadice je přelomená.</p> <p>Je uzavřený přívod vody.</p> <p>Přívod vody je ucpaný nebo zanesený vodním kamenem.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Zapojte přívodní hadici bez přelomení.</li> <li>► Otevřete přívod vody.</li> <li>► Otevřete přívod vody.</li> <li>Při otevřeném přívodu vody musí být průtok min. 10 l/min.</li> </ul>
	Sítko v přívodu vody je ucpané.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vypněte spotřebič.</li> <li>2. Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.</li> <li>3. Uzavřete přívod vody.</li> <li>4. Odšroubujte přípojku vody.</li> </ol>

**cs** Odstranění poruch

Porucha	Příčina	Odstranění poruchy
Svítí E:18 nebo ukazatel přívodu vody.		<p>5. Z přívodní hadice vyjměte sítko</p> 
Svítí E:22.	Znečistěná nebo ucpaná sítník.	<p>6. Vyčistěte sítko.</p> <p>7. Sítko vložte do přívodní hadice.</p> <p>8. Našroubujte přípojku vody.</p> <p>9. Zkontrolujte těsnost připojky vody.</p> <p>10. Vytvořte napájení el. proudem.</p> <p>11. Zapněte spotřebič.</p>
Svítí E:24.	Ucpaná nebo přelomená hadice odpadní vody.	<p>▶ Vyčistěte sítko. → "Čištění sítek", Strana 42</p> <p>1. Hadici odpadní vody veďte tak, aby nebyla zalomená.</p> <p>2. Odstraňte zbytky.</p>
	Sifonová přípojka je ještě zavřená.	<p>▶ Zkontrolujte přípojku na sifonu a v případě potřeby ji otevřete.</p>
	Kryt čerpadla odpadní vody je volný.	<p>▶ Nechte správně zapadnout kryt čerpadla odpadní vody → Strana 56.</p>
Svítí E:25.	Čerpadlo odpadní vody je zablokováno.	<p>▶ Vyčistěte čerpadlo odpadní vody. → "Čištění čerpadla odpadní vody", Strana 56</p>
	Kryt čerpadla odpadní vody je volný	<p>▶ Nechte správně zapadnout kryt čerpadla odpadní vody → Strana 56.</p>
Svítí E:27.	Příliš nízké síťové napětí.	<p>Nejdříve se s poruchou spotřebiče.</p> <p>1. Kontaktujte elektrikáře.</p> <p>2. Nechejte elektrikářem zkontrolovat síťové napětí a elektrickou instalaci.</p>

<b>Porucha</b>	<b>Příčina</b>	<b>Odstranění poruchy</b>
V ukazateli se zobrazí jiný kód chyby. E:01 až E:30	Vyskytla se technická porucha.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Stiskněte ①.</li> <li>2. Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky nebo vypněte pojistku.</li> <li>3. Čekejte min. 2 minuty.</li> <li>4. Síťovou zástrčku spotřebiče zastrčte do zásuvky nebo zapněte pojistku.</li> <li>5. Zapněte spotřebič.</li> <li>6. Pokud se problém objeví znovu: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Stiskněte ①.</li> <li>- Uzavřete přívod vody.</li> <li>- Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.</li> <li>- Kontaktujte zákaznický servis → Strana 57 a uveděte kód chyby.</li> </ul> </li> </ol>

## Výsledek mytí

<b>Porucha</b>	<b>Příčina</b>	<b>Odstranění poruchy</b>
Nádobí není suché.	Nebylo použito leštidlo nebo bylo nastaveno příliš nízké dávkování.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Naplňte leštidlo → Strana 30.</li> <li>2. Nastavte přidávané množství leštidla.</li> </ol>
Zvolený program nemá fázi sušení	Zvolený program nemá fázi sušení	► Zvolte program se sušením.
V prohlubných nádobí nebo příborů se shromažďuje voda.	V prohlubných nádobí nebo příborů se shromažďuje voda.	► Nádobí ukládejte pokud možno šikmo.
		
Použitý kombinovaný mycí prostředek má špatný sušicí výkon.	Použitý kombinovaný mycí prostředek má špatný sušicí výkon.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pro zvýšení výkonu sušení použivejte leštidlo.</li> <li>2. Použijte jiný kombinovaný mycí prostředek s lepším výkonom sušení.</li> </ol>
Nebylo aktivováno extra sušení pro zvýšení účinku sušení.	Nebylo aktivováno extra sušení pro zvýšení účinku sušení.	► Aktivujte Extra sušení.

## cs Odstranění poruch

Porucha	Příčina	Odstranění poruchy
Nádobí není suché.	Nádobí bylo vyklizeno příliš brzy nebo ještě nebyl ukončen proces sušení.	<p><b>1.</b> Počkejte na skončení programu.</p> <p><b>2.</b> Nádobí vyměte až 30 minut po ukončení programu.</p>
	Použité leštidlo má omezený výkon sušení.	<p>► Použijte značkové leštidlo. Ekologické produkty mohou mít omezenou účinnost.</p>
	Na konci programu Eco 50° se dvířka spotřebiče neotvřou automaticky	<p>► Dvířka spotřebiče správně nastavte pomocí montážního návodu. Mezera dvířek musí být nejméně 70 mm až 100 mm.</p>
Plastové nádobí není suché.	Nejedná se o závadu. Plasty na sebe váží méně tepla než ostatní nádobí, proto se hřeší suší.	<p>► Náprava není možná.</p>
Příbory nejsou suché.	Příbory jsou v košíku na příbory nebo v příborové zásuvce nevhodně roztríďené.	<p><b>1.</b> Příbory správně roztríďte. → "Uložení nádobí", Strana 34</p> <p><b>2.</b> Příbory podle možnosti ukládejte odděleně od sebe.</p> <p><b>3.</b> Zabraňte místům dotyku.</p>
Vnitřní strany spotřebiče jsou po mycím cyklu mokré.	Nejedná se o závadu. Na základě kondenzačního sušení jsou kapky vody v mycí vaně fyzikálně podmíněné a žádané. Vlhkost ve vzduchu kondenzuje na vnitřních stěnách spotřebiče, stéká dolů a odčerpává se.	Není potřebné žádné jednání.
Zbytky jídla na nádobí.	Příliš těsně uspořádané nádobí.	<p><b>1.</b> Nádobí uložte s dostatkem volného prostoru. Ostřikovací paprsky musí dosáhnout povrchy nádobí.</p> <p><b>2.</b> Zabraňte místům dotyku.</p>
	Koš na nádobí je přeplněný.	<p><b>1.</b> Nádobí uložte s dostatkem volného prostoru. Ostřikovací paprsky musí dosáhnout povrchy nádobí.</p> <p><b>2.</b> Zabraňte místům dotyku.</p>
	Je blokováno otáčení ostřikovacích ramen.	<p>► Nádobí uložte tak, aby nebránilo otáčení ostřikovacích ramen.</p>
	Trysky ostřikovacích ramen jsou ucpané.	<p>► Vycistěte ostřikovací ramena → Strana 43.</p>

<b>Porucha</b>	<b>Příčina</b>	<b>Odstranění poruchy</b>
Zbytky jídla na nádobí.	Sítka jsou znečistěná.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Vyčistěte sítka. → "Čištění sítka", Strana 42</li> </ul>
	Nesprávně nasazená a/nebo nezaskočená sítka.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sítka správně nasadte. → "Systém sítka", Strana 42</li> <li>2. Nechte sítka zapadnout.</li> </ol>
	Zvolen příliš slabý oplachovací program.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zvolte silnější mycí program.</li> <li>▶ Přizpůsobte citlivost senzoriky. → "Senzory", Strana 13</li> </ul>
	Nádobí je příliš znečistěné. Senzorka se rozhodla pro slabý běh programu. Pevně ulpívající nečistoty nelze částečně odstranit.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Odstraňte pouze velké zbytky jídla a nádobí nepředmývejte.</li> <li>▶ Přizpůsobte citlivost senzoriky. → "Senzory", Strana 13</li> </ul>
	Vysoké, úzké nádoby nebudou v rohové oblasti dostatečně vypláchnuté.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Vysoké úzké nádoby neukládejte příliš šikmo a do rohů.</li> </ul>
	Horní koš na nádobí vpravo a vlevo není nastaven na stejnou výšku.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Horní koš na nádobí vlevo a vpravo nastavte na stejnou výšku. → "Horní koš na nádobí", Strana 22</li> </ul>
Zbytky mycího prostředku ve spotřebiči	Víko zásobníku na mycí prostředek je zablokováno kusy nádobí a neotvírá se.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nádobí do horního koše na naádobí umístěte tak, aby záchytná miska na tablety nebyla blokována nádobím. → "Uložení nádobí", Strana 34</li> <li>2. Do záchytné misky na tablety neumisťujte nádobí ani osvěžovač.</li> </ol>
	Víko zásobníku na mycí prostředek je zablokováno tabletou a neotvírá se.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Tabletu vložte do zásobníku pro mycí prostředek napříč a ne na výšku.</li> </ul>
	Tablety se používají v rychlém nebo krátkém programu. Není dosaženo doby rozpustnosti tablety.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zvolte silnější program nebo použijte práškový mycí prostředek → Strana 31.</li> </ul>
	Mycí účinek a chování při rozpouštění se snižuje při delší době uložení nebo je-li mycí prostředek silně zhrudkovatělý.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Změňte mycí prostředek → Strana 31.</li> </ul>

## cs Odstranění poruch

Porucha	Příčina	Odstranění poruchy
Na plastových kusech jsou vodní skvrny.	Tvoření kapek na plastovém povrchu se z fyzikálního hlediska nelze vyhnout. Po uschnutí jsou patrné vodní skvrny.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zvolte silnější program.</li> <li>▶ Nádobí ukládejte šikmo. → "Uložení nádobi", Strana 34</li> <li>▶ Použijte leštidlo. → "Leštidlo", Strana 30</li> <li>▶ Zvyšte nastavení odvápňovacího zařízení.</li> </ul>
Uvnitř spotřebiče nebo na dvírkách jsou stíratelné nebo vodou rozpustné povlaky.	Usazují se látky obsažené v mycím prostředku. Tyto povlaky se většinou nedají chemicky odstranit.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Změňte mycí prostředek → Strana 31.</li> <li>▶ Spotřebič vyčistěte mechanicky.</li> </ul>
Uvnitř spotřebiče se ukládá bílý povlak.	Uvnitř spotřebiče se ukládá bílý povlak.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Správně nastavte odvápňovací zařízení. Ve většině případů musíte zvýšit nastavení.</li> <li>2. Popř. změňte mycí prostředek.</li> </ol>
Na nádobí, uvnitř spotřebiče nebo dvírkách jsou bílé, těžce odstranitelné povlaky.	Zásobník pro speciální sůl není zašroubován.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zašroubujte zásobník pro speciální sůl.</li> </ul>
Usazují se látky obsažené v mycím prostředku. Tyto povlaky se většinou nedají chemicky odstranit.	Nesprávně nastavený rozsah tvrdosti vody nebo je tvrdost vody vyšší než 50 °dH (8,9 mmol/l).	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Změňte mycí prostředek → Strana 31.</li> <li>▶ Spotřebič vyčistěte mechanicky.</li> </ul>
Mycí prostředek 3in1 (3v1), bio-nebo eko mycí prostředky nejsou dostatečně účinné.	Nesprávně nastavený rozsah tvrdosti vody nebo je tvrdost vody vyšší než 50 °dH (8,9 mmol/l).	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nastavte odvápňovací zařízení → Strana 28 podle tvrdosti vody nebo doplňte speciální sůl.</li> </ul>
Příliš malá dávka mycího prostředku.	Mycí prostředek 3in1 (3v1), bio-nebo eko mycí prostředky nejsou dostatečně účinné.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nastavte odvápňovací zařízení → Strana 28 podle tvrdosti vody a použijte oddělené prostředky (značkové mycí prostředky, speciální sůl, leštidlo).</li> </ul>
Zvolen příliš slabý oplachovací program.	Příliš malá dávka mycího prostředku.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zvyšte dávkování mycího prostředku nebo změňte mycí prostředek → Strana 31.</li> </ul>
Zbytky čaje nebo rtěnky na nádobí.	Zvolen příliš slabý oplachovací program.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zvolte silnější mycí program.</li> <li>▶ Přizpůsobte citlivost senzoriky. → "Senzory", Strana 13</li> </ul>
	Příliš nízká mycí teplota.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zvolte program s vyšší mycí teplotou.</li> </ul>

<b>Porucha</b>	<b>Příčina</b>	<b>Odstranění poruchy</b>
Zbytky čaje nebo rtěnky na nádobí.	Příliš malá dávka mycího prostředku nebo nevhodný mycí prostředek.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Použijte vhodný mycí prostředek → <i>Strana 31</i> a dávkujte ho podle údajů výrobce.</li> </ul>
	Nádobí je příliš znečištěné. Senzorička se rozhodla pro slabý běh programu. Pevně ulpívající nečistoty nelze částečně odstranit.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Odstraňte pouze velké zbytky jídla a nádobí nepředmývejte.</li> <li>▶ Přizpůsobte citlivost senzoriky. → <i>"Senzory"</i>, <i>Strana 13</i></li> </ul>
Uvnitř spotřebiče nebo na nerezovém nádobí jsou barevné (modré, žluté, hnědé), těžce odstranitelné až neodstranitelné povlaky.	Tvorba povlaku vzniká z látek obsažených v zelenině (zelí, celer, brambory, těstoviny,...) nebo vodě z vodovodu (mangan).	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Vyčistěte spotřebič. Povlaky můžete odstranit mechanickým čištěním → <i>Strana 40</i> nebo mycím prostředkem na spotřebiče. Povlaky nelze vždy zcela odstranit, jsou však zdravotně nezávadné.</li> </ul>
	Povlak vzniká vlivem metalických složek na stříbrném nebo hliníkovém nádobí.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Vyčistěte spotřebič. Povlaky můžete odstranit mechanickým čištěním → <i>Strana 40</i> nebo mycím prostředkem na spotřebiče. Povlaky nelze vždy zcela odstranit, jsou však zdravotně nezávadné.</li> </ul>
Ve vnitřním prostoru spotřebiče (zvláště v oblasti dna) jsou barevné (žluté, oranžové, hnědé), lehce odstranitelné usazeniny.	Povlak připomínající mýdlo vzniká z látek obsažených ve zbytcích jídel a vodě z vodovodu (vodní kámen).	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zkontrolujte nastavení odvápňovacího zařízení.</li> <li>2. Naplňte speciální sůl. → <i>"Naplnění speciální soli"</i>, <i>Strana 28</i></li> <li>3. Pokud používáte kombinované mycí prostředky (tablety), aktivujte odvápňovací zařízení. Dodržujte pokyny týkající se mycích prostředků. → <i>"Upozornění k mycím prostředkům"</i>, <i>Strana 33</i></li> </ol>
Plastové díly ve vnitřním prostoru spotřebiče jsou zabarvené.	V průběhu životnosti myčky nádobí může dojít k zabarvení plastových dílů ve vnitřním prostoru.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Může vznikat zabarvení, toto však nemá vliv na funkci spotřebiče.</li> </ul>
Plastové díly jsou zabarvené.	Příliš nízká mycí teplota.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zvolte program s vyšší mycí teplotou.</li> </ul>

## cs Odstranění poruch

Porucha	Příčina	Odstranění poruchy
Plastové díly jsou zbarvené.	Nádobí je příliš znečištěné. Senzorka se rozhodla pro slabý běh programu. Pevně ulpívající nečistoty nelze částečně odstranit.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Odstraňte pouze velké zbytky jídla a nádobí nepředmývejte.</li> <li>▶ Přizpůsobte citlivost senzorky. → "Senzory", Strana 13</li> </ul>
Na sklenicích, sklenicích s kovovým vzhledem a příborech jsou odstranitelné šmouhy.	<p>Příliš vysoko nastavené množství přidávaného leštítla.</p> <p>Není naplněno leštítlo.</p> <p>Zbytky mycího prostředku v části programu "Leštění". Víko zásobníku na mycí prostředek bylo zablokováno kusy nádobí a zcela se neotvírá.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nastavte leštící zařízení na nižší stupeň.</li> <li>▶ → "Naplnění leštítla", Strana 30</li> </ul> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nádobí do horního koše na naádobí umístěte tak, aby záchytná miska na tablety nebyla blokována nádobím. → "Uložení nádobí", Strana 34</li> <li>2. Nádobí blokuje víko mycího prostředku.</li> </ol> <p>Nádobí blokuje víko mycího prostředku.</p> <p>Do záchytné misky na tablety neumisťujte nádobí ani osvěžovač.</p>
Trvalé zakalení skla.	Nádobí je příliš znečištěné. Senzorka se rozhodla pro slabý běh programu. Pevně ulpívající nečistoty nelze částečně odstranit.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Odstraňte pouze velké zbytky jídla a nádobí nepředmývejte.</li> <li>▶ Přizpůsobte citlivost senzorky. → "Senzory", Strana 13</li> </ul>
Stopy rzi na příborech.	<p>Sklenice nejsou odolné proti mytí v myčce nádobí, pouze vhodné pro mytí v myčce.</p> <p>Příbory nejsou dostatečně odolné proti rezivění. Ostří nožů jsou často postižena silněji.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Používejte sklenice odolné proti mytí v myčce nádobí.</li> <li>▶ Zabraňte dlouhé fázi parního sušení (nepoužívání) po ukončení mycího cyklu.</li> <li>▶ Použijte program s nižší teplotou.</li> <li>▶ Nastavte odvápňovací zařízení podle stupně tvrdosti vody.</li> <li>▶ Použijte mycí prostředek s komponenty pro ochranu skla.</li> </ul>
	Příbory zreziví také v případě, že se myjí společně s rezivějícími díly.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Používejte nerezavějící příbory.</li> <li>▶ Nemyjte rezavějící díly.</li> </ul>
	Příliš vysoký obsah soli v mycí vodě.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Z mycí vany odstraňte rozsypanou speciální sůl.</li> </ol>

<b>Porucha</b>	<b>Příčina</b>	<b>Odstranění poruchy</b>
Stopy rzi na příbozech.		<p><b>2</b> Pevně utáhněte uzávěr zásobníku pro speciální sůl.</p>
V komoře pro mycí prostředek nebo v záhytné misce na tablety se nachází zbytky mycího prostředku.	Ostřikovací ramena jsou zablokována kusy nádobí a mycí prostředek se nevypláchně.	<p>► Ujistěte, že nejsou ostřikovací ramena zablokována a mohou se volně otáčet.</p>
	Zásobník pro mycí prostředek byl při plnění mycího prostředku vlhký.	<p>► Plňte mycí prostředek pouze do suché komory.</p>
Tvoří se neobvykle mnoho pěny.	<p>V zásobníku leštidla se nachází prostředek na ruční mytí.</p> <p>Došlo k rozlití leštidla.</p>	<p>► Zásobní nádržku ihned naplňte leštidlem. → "Naplnění leštidla", Strana 30</p> <p>► Odstraňte leštidlo hadrem.</p>
	Použitý mycí prostředek nebo prostředek na ošetřování spotřebiče tvoří příliš mnoho pěny.	<p>► Změňte značku mycího prostředku.</p>

## Pokyny v indikačním poli

<b>Porucha</b>	<b>Příčina</b>	<b>Odstranění poruchy</b>
Svítlík ukazatel doplnění speciální soli.	Chybí speciální sůl.	<p>► Naplňte speciální sůl → Strana 28.</p>
	Senzor nerozpozná tablety speciální soli.	<p>► Nepoužívejte tablety speciální soli.</p>
Ukazatel doplnění speciální soli nesvítlí.	Odvápňovací zařízení je vypnuté.	<p>► Nastavení odvápňovacího zařízení → Strana 28</p>
Svítlík ukazatel doplnění leštidla.	Chybí leštidlo.	<p><b>1.</b> Naplňte leštidlo → Strana 30.</p> <p><b>2.</b> Nastavte přidávané množství leštidla.</p>
Ukazatel doplnění leštidla nesvítlí.	Leštící zařízení je vypnuto.	<p>► → "Nastavení množství přidávaného leštidla", Strana 31</p>
Svítlík ukazatel péče o zařízení.	Doporučuje se vyčištění spotřebiče.	<p>► Proveďte program péče o spotřebič bez nádobí.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Použijte speciální čisticí prostředek pro spotřebič.</li> </ul> <p>Ukazatel automaticky zhasne po 3 cyklech proplachování, aniž by byla provedena péče o zařízení.</p>

## Poruchy funkce

Porucha	Příčina	Odstranění poruchy
Spotřebič nepracuje.		
Po ukončení programu zůstane stát ve spotřebiči voda.	Sítkový systém nebo oblast pod sítky je ucpaná.	<p><b>1.</b> Vyčistěte sítka → <i>Strana 42.</i></p> <p><b>2.</b> Vyčistěte čerpadlo odpadní vody → <i>Strana 56.</i></p>
	Program ještě není ukončen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Počkejte na skončení programu nebo program přerušte pomocí resetu.</li> <li>▶ → "Přerušení programu", <i>Strana 37</i></li> </ul>
Spotřebič není možné zapnout nebo jej obsluhovat.	Došlo k výpadku funkcí spotřebiče.	<p><b>1.</b> Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky nebo vypněte pojistku.</p> <p><b>2.</b> Čekejte min. 2 minuty.</p> <p><b>3.</b> Připojte spotřebič k el. sítí.</p> <p><b>4.</b> Zapněte spotřebič.</p>
Spotřebič se nerozběhne.	Domovní pojistka není v pořádku.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zkontrolujte domovní pojistku.</li> </ul>
	Není zastrčen síťový kabel.	<p><b>1.</b> Zkontrolujte, zda funguje zásuvka.</p> <p><b>2.</b> Zkontrolujte, zda je síťový kabel zcela v zásuvce a zda je připojen na zadní straně spotřebiče.</p>
	Dvířka spotřebiče nejsou úplně zavřená.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Uzavřete dvířka spotřebiče.</li> </ul>
Program se spustí automaticky.	Nečekali jste na ukončení programu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ → "Přerušení programu", <i>Strana 37</i></li> </ul>
Spotřebič se během programu zastaví nebo se přeruší.	<p>Dvířka spotřebiče nejsou úplně zavřená.</p> <p>Je přerušen přívod elektrického proudu a/nebo vody.</p> <p>Horní koš tlací proti vnitřním dveřím a brání bezpečnému uzavření dvířek spotřebiče.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Uzavřete dvířka spotřebiče.</li> </ul> <p><b>1.</b> Zkontrolujte přívod elektrického proudu.</p> <p><b>2.</b> Zkontrolujte přívod vody.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zkontrolujte, zda není zadní stěna spotřebiče přimáčknutá zásuvkou nebo neodmontovaným držákem hadice.</li> <li>▶ Nádobí umístěte v myčce tak, aby části nádobí nepřečinivaly přes košík na nádobí a nebránily tak bezpečnému uzavření dvířek spotřebiče.</li> </ul>

## Mechanické poškození

Porucha	Příčina	Odstranění poruchy
Dvířka spotřebiče nelze zavřít.	Zámek dvírek se zablokoval.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zavřete dvířka spotřebiče s větším vynaložením síly.</li> </ul>
	Uzavření dvírek je blokováno vestavbou.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zkontrolujte, zda byl spotřebič správně vestavěn.</li> </ul> <p>Dvířka spotřebiče, ozdoba dvírek nebo nástavbové části nesmí při zavírání narážet do sousedních skříněk nebo pracovní desky.</p>
Víko komory mycího prostředku se nedá uzavřít.	Zásobník na mycí prostředek nebo víko je zablokováno spletenými zbytky mycího prostředku.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Odstraňte zbytky mycího prostředku.</li> </ul>

## Zvuky

Porucha	Příčina	Odstranění poruchy
Tlukoucí zvuk plnicího ventilu.	V závislosti na domovní instalaci. Nedošlo k poruše spotřebiče. Nemá vliv na funkci spotřebiče.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Náprava je možná pouze v domovní instalaci.</li> </ul>
Tlukoucí nebo klepající zvuk.	Ostřikovací rameno naráží do nádobí.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Uložte nádobí tak, aby ostřikovací ramena nenarážela do nádobí.</li> </ul>
	Při malém množství náplně narážejí proudy vody přímo na mycí vanu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Rovnoměrně rozdělte nádobí.</li> <li>▶ Do spotřebiče uložte větší množství nádobí.</li> </ul>
	Lehké kusy nádobí se při mytí pohybují.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Lehké nádobí uložte stabilně.</li> </ul>

## Čištění čerpadla odpadní vody

Velké zbytky jídla nebo cizí tělesa mohou zablokovat čerpadlo odpadní vody. Jakmile mycí voda správně neodteká, musíte vyčistit čerpadlo odpadní vody.

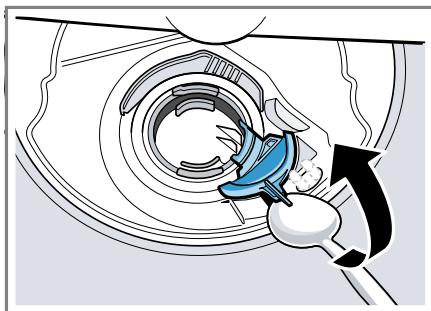
### **⚠ VAROVÁNÍ**

#### **Nebezpečí poranění!**

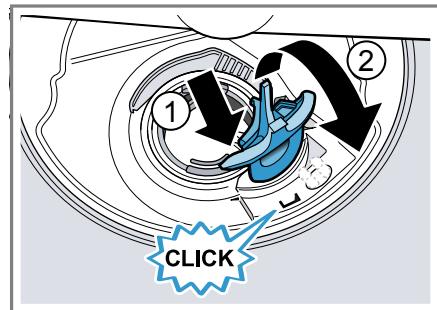
Ostré a špičaté předměty a skleněné střepy mohou zablokovat čerpadlo odpadní vody a způsobit poranění.

- ▶ Cizí tělesa opatrne odstraňte.

1. Odpojte spotřebič od elektrické sítě.
2. Vyjměte horní a dolní koš na nádobí.
3. Vyjměte systém sítek.
4. Odčerpejte stávající vodu.  
Popř. pomocí houbičky.
5. Pomocí lžičky vyndejte kryt čerpadla a uchyťte za přepážku.



6. Kryt čerpadla nadzvedněte šikmo směrem dovnitř a vyjměte.
7. Odstraňte zbytky jídla a cizí tělesa v oblasti křídlového kola.
8. Vložte kryt čerpadla ① a vtiskněte směrem dolů ②.



- ✓ Kryt čerpadla slyšitelně zaklapne.
- 9. Instalujte systém sítek.
- 10. Nasadte spodní a horní koš na nádobí.

## Přeprava, uskladnění a likvidace

Zde se dozvítě, jak svůj spotřebič připravíte pro přepravu a uskladnění. Kromě toho se dozvítě, jak zlikvidujete staré spotřebiče.

### **Demontáž spotřebiče**

1. Odpojte spotřebič od elektrické sítě.
2. Zavřete přívod vody.
3. Uvolněte přípojku pro odtok.
4. Uvolněte přípojku pitné vody.
5. Je-li k dispozici, povolte upevňovací šrouby k nábytkovým dílům.
6. Je-li k dispozici, demontujte soklové prkno.
7. Spotřebič opatrne vytáhněte a vytahujte hadici.

### **Zajištění spotřebiče před mrazem**

Pokud se spotřebič nachází v místnosti ohrožené mrazem, např. ve víkendovém domě, spotřebič zcela vyprázdněte.

- ▶ Vyprázdněte spotřebič. → Strana 57

## Přeprava spotřebiče

K zabránění poškození spotřebič před přepravou vyprázdněte.

**Upozornění:** Spotřebič přepravujte pouze ve svislé poloze, aby se do řízení stroje nedostane žádná zbytková voda a nezpůsobila poškození spotřebiče.

1. Ze spotřebiče vyndejte nádobí.
2. Zajistěte volné díly.
3. Otevřete přívod vody.
4. Zapněte spotřebič. → Strana 36
5. Zvolte program s nejvyšší teplotou.  
→ "Programy", Strana 19
6. Spusťte program. → Strana 36
7. Pro vyprázdnění spotřebiče, program po cca 4 minutách přerušte.  
→ "Přerušení programu", Strana 37
8. Vypněte spotřebič. → Strana 37
9. Zavřete přívod vody.
10. Pro vyprázdnění zbytkové vody z přístroje uvolňte přívodní hadici a nechejte vodu vytéct.

## Likvidace starého spotřebiče

Díky ekologické likvidaci je možné opětovné použití cenných surovin.

### **⚠ VAROVÁNÍ**

#### **Nebezpečí poškození zdraví!**

Ve spotřebiči se mohou zavřít děti a dostat se tak do ohrožení života.

- U starých spotřebičů odpojte síťovou zástrčku síťového kabelu, poté síťový kabel přestříhněte a zničte zámek dvířek spotřebiče tak, aby se dvířka spotřebiče nedaly zavřít.

1. Vytáhněte síťovou zástrčku síťového kabelu ze zásuvky.
2. Odpojte síťový kabel.
3. Spotřebič ekologicky zlikvidujte.



Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o nakládání s použitými elektrickými a elektronickými zařízeními (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Tato směrnice stanoví jednotný evropský (EU) rámec pro zpětný odběr a recyklování použitých zařízení.

## Zákaznický servis

Pokud máte dotazy, nemůžete-li poruchu odstranit sami nebo musí být spotřebič opraven, kontaktujte náš zákaznický servis.

Velké množství problémů můžete sami odstranit díky informacím o odstraňování poruch uvedených v tomto návodu nebo na naší webové stránce. Pokud tomu tak není, kontaktujte náš zákaznický servis. Vždy najdeme vhodné řešení a naší snahou je předházení zbytečným návštěvám techniků zákaznické služby. V případě poškození v záruce a po uplynutí záruky výrobce zajistíme opravu vašeho spotřebiče originálními náhradními díly zaškolenými techniky zákaznické služby.

Z bezpečnostních důvodů smí opravy spotřebiče provádět pouze vyškolený odborný personál. Záruční nároky zanikají, pokud opravy nebo zásahy provádí osoby, které nebyly z naší strany k tomu oprávněny nebo pokud byly naše spotřebiče opatřeny náhradními díly, díly doplnění a příslušenství, které nejsou originálními díly a mohou tak způsobit defekt. Originální náhradní díly relevantní pro funkčnost podle příslušného nařízení ekodesign obdržíte u našeho

zákaznického servisu po dobu min. 10 let od uvedení vašeho spotřebiče na trh v Evropském hospodářském prostoru.

**Upozornění:** Využití zákaznického servisu je v rámci záručních podmínek výrobce bezplatné.

Podrobné informace o záruční době a záručních podmínkách ve vaší zemi obdržíte u našeho zákaznického servisu, svého prodejce nebo na našich internetových stránkách.

Při kontaktování zákaznického servisu potřebujete číslo výrobku (E-č.) a výrobní číslo (FD) vašeho spotřebiče. Kontaktní údaje zákaznického servisu viz přiložený seznam servisních služeb nebo naše webová stránka.

## Označení produktu (E-č.) a výrobní číslo (FD)

Číslo výrobku (E-č.) a výrobní číslo (FD) je uvedeno na typovém štítku spotřebiče.

Typový štítek se nachází na vnitřní straně dvírek spotřebiče.

Pro rychlé nalezení údajů vašeho spotřebiče a telefonního čísla zákaznického servisu si můžete údaje poznačit.

## Záruka AQUA-STOP<sup>1</sup>

Navíc k nárokům na záruku vůči prodávajícímu vyplývajícím z kupní smlouvy a navíc k naší záruce výrobce na spotřebič poskytneme náhradu za následujících podmínek.

- Dojde-li vadou našeho systému Aqua-Stop ke škodě způsobené vodou, nahradíme škody soukromým uživatelům. K zabezpečení proti úniku vody musí být spotřebič připojen na elektrickou síť.
- Záruka platí po celou dobu životnosti spotřebiče.

- Předpokladem nároku na záruku je odborná instalace a připojení spotřebiče s Aqua-Stop podle našeho návodu; zahrnuje také odborně namontované prodloužení Aqua-Stop (originální příslušenství). Naše záruka se nevztahuje na vadná přívodní potrubí nebo armatury až k připojce Aqua-Stop na vodovodním kohoutku.
- Během provozu není zásadně nutno na spotřebiče s Aqua-Stop dohlížet, event. je potom uzavřením vodovodního kohoutku zajistěte. Pouze v případě delší nepřítomnosti v bytě, např. před několikatýdenní dovolenou, přívod vody uzavřete.

## Technické údaje

Zde naleznete čísla a fakta o vašem spotřebiči.

Hmotnost	Max.: 60 kg
Napětí	220 - 240 V, 50 Hz nebo 60 Hz
Připojná hodnota	2000 - 2400 W
Jištění	10 - 16 A

<sup>1</sup> V závislosti na vybavení spotřebiče

Příkon	Vypnutý stav/stav připravenosti: 0,50 W Nevypnutý stav: 0,50 W Síťový pohotovostní režim: - W Doba trvání nevypnutého stavu: 0 min. Doba trvání, po které se spotřebič přepne do síťového pohotovostního režimu: - min. Odpovídá aktuálním nařízením (EU) pro energetickou značku a ekodesign v okamžiku uvedení do prodeje. Dodatečné funkce a nastavení mohou zvýšit příkon a časové údaje.
Tlak vody	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ min. 0,05 MPa (0,5 bar)</li> <li>■ max. 1 MPa (10 bar)</li> </ul>
Přítokové množství	min. 10 l/min.
Teplota vody	Studená voda. Teplá voda max.: 60 °C
Kapacita	12 - 15 sad nádobí

Další informace k vašemu modelu najdete na internetu na <https://www.bsh-group.com/energylabel><sup>1</sup>. Tato webová adresa je prolinkovaná s oficiální produktovou databází EU EPREL, jejíž webová adresa ještě nebyla v době tisku zveřejněná. Postupujte pak podle pokynů pro vyhledávání modelu. Označení modelu je dané znakem před lomítkem čísla výrobku (E-Nr.) na typovém štítku. Alternativně najdete označení modelu také na prvním řádku EU energetického štítku.

<sup>1</sup> Platí jen pro země v Evropském hospodářském prostoru



# Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- Expert tips & tricks for your appliance
- Warranty extension options
- Discounts for accessories & spare-parts
- Digital manual and all appliance data at hand
- Easy access to Bosch Home Appliances Service

Free and easy registration – also on mobile phones:  
**[www.bosch-home.com/welcome](http://www.bosch-home.com/welcome)**

**BOSCH**  
HOME APPLIANCES  
**SERVICE**

## Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:  
**[www.bosch-home.com/service](http://www.bosch-home.com/service)**

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

**Robert Bosch Hausgeräte GmbH**  
Carl-Wery-Straße 34  
81739 München  
GERMANY  
[www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com)



**9001442783** (990712) 642 MW

CS